

**TAKHLIL AKHTA' FII QIRA'AH AN-NUSUSH LIL TULLAB
FII SAFF SAAMIN FII MTs AN-NUR BALANKARAYA**

Proposal

Diajukan untuk Memenuhi sebagian Syarat Memperoleh
Gelar Sarjana Pendidikan Bahasa Arab



Oleh:

M. Arsyad
NIM : 1501150117

**INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PALANGKA RAYA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA
PRODI PENDIDIKAN BAHASA ARAB
TAHUN 2019**

موافقة البحث العلمي

موضوع البحث : " تحليل الأخطأ في قراءة النصوص العربية لطلاب الصف الثامن في المدرسة الثانوية النور بالانكارايا "

الإسم : محمد أرشد

الرقم الجامعي : ١٥٠١١٥٠١١٧

الكليّة : التربية والعلوم التعليمية

الشعبة : تعليم اللغة

القسم : تعليم اللغة العربية

درجة : البكالوريوس

بالنكا رايا، ٢ أكتوبر ٢٠١٩ م

وافق:

المشرف الثاني

جيجيف جكراس البلاد، م.ا.د.

رقم التوظيف : ١٩٨٠٠٣٠٧٢٠٠٦٠٤٢٠٠٢

للمشرفة الأولى

د. الحاجة حميدة، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٠٠٤٢٥١٩٩٧٠٣٢٠٠٣

الإعتماد:

بشكرتير شعبة تعليم اللغة،

أحمد علي ميزر، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٤٠٦٢٢٢٠١٥٠٣١٠٠٣

نائب عميدة الأول كلية التربية والعلوم التعليمية،

د. نور الوحيدة، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢١٠١٠٢٠٠٣١٢١٠٠٦

ج

ب

تقرير المشرفين

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

إنّ هذا البحث العلمي الذي قدمته الطالب :

الاسم : عماد أرشد

الرقم الجامعي : ١٥٠١١٥٠١١٧

العنوان " تحليل الأخطاء في قراءة النصوص العربية لطلاب الصف الثامن في المدرسة الثانوية النور بالنعكارايا "

بعد النظر إليه و أدخلنا بعض التعديلات و الاصطلاحات, فقررنا أنه لا مانع لتقديره إلى مجلس المناقشة في كلية التربية والعلوم التعليميّة لشعبة تعليم اللغة في قسم تعليم اللغة العربية لإتمام الدراسة والحصول على درجة البكالوريوس.

بالنعكارايا، ٢ أكتوبر ٢٠١٦ م

المشرف الثاني


جميعية جغوياس البلاد، م.ا.د
١٩٨٠٠٣٠٧٢٠٠٦٠٤٢٠٠٢

المشرفة الأولى


د. الحاجة حميدة، الماجستير
١٩٨٠٠٤٢٥١٩٩٧٠٣٢٠٠٣ :

موافق لجنة المناقشة

لقد تمت المناقشة هذا البحث العلمي الذي قدمها الطالب :

الإسم : محمد أرشد

الرقم الجامعي : ١٥٠١١٥٠١١٧

موضوع البحث : تحليل الأخطاء في قراءة النصوص العربية لطلاب الصف الثامن في
المدرسة الثانوية النور بالنكارايا

وقد قررت لجنة المناقشة بنجاحها واستحقاقها على درجة البكالوريوس في شعبة تعليم اللغة العربية.

بالنكارايا، ١٤ أكتوبر ٢٠١٩

أعضاء لجنة المناقشة :

١. رئيسة لجنة المناقشة : مرسية، الماجستير
٢. الممتحنة الرئيسة : د. نور الوحدة، الماجستير
٣. المشرف الأولى / الممتحن : د. الحاجة حميدة، الماجستير
٤. المشرفة الثانية / كبة اللجنة : جيجيف جكرياس البلاد، م. ا. د

عميدة كلية التربية والعلوم
د. روضة الجنة، الماجستير
رقم التوظيف : ١٩٦٧٠٠٢١٩٩٣٠٣٢٠٠

المخلص

محمد أرشد. 2019. تحليل الأخطاء في قراءة النصوص العربية لطلاب الصف الثامن في المدرسة الثانوية النور بالنكارايا، المقالة، كلية التربية والعلوم التعليمية قسم تعليم اللغة العربية جامعة بالنكارايا الإسلامية الحكومية. (المشرف: 1) د. الحاجة حميدة، الماجستير 2) جيحيف حكرياس البلد، م. 1. د.

خلفية هذا البحث هي أهمية الاهتمام وتعلم كيفية نطق الحروف العربية ، خاصة بالنسبة للطلاب المبتدئين في اللغة العربية حتى لا تحدث أي أخطاء أخرى حتى لا تعرقل عملية التعلم ، وإذا كانت هناك أخطاء في كيفية نطق الحروف أو نطقها ، فستكون هناك اختلافات في المعنى أو أخطاء في المعنى. الغرض من هذه الدراسة هو وصف الأخطاء في نطق النصوص العربية من خلال أكثر الأشياء الأساسية في تعلم اللغة ، أي الصوت أو الأصوات العربية، أي من خلال إيجاد موقع الأخطاء التي تحدث في نطق الحروف باللغة العربية ومعرفة العوامل المسببة لحدوث هذه الأخطاء في النطق. هذا البحث هو بحث نوعي (البحث النوعي) تستخدم هذه الدراسة طريقة الملاحظة والمقابلات والاختبارات الشفوية والوثائق. الهدف من هذا البحث هو "تعلم اللغة العربية في نطق الحروف" ، أما بالنسبة لموضوعات وعناصر هذه الدراسة ، فهي معلمي اللغة العربية وطلاب الصف الثامن في المدرسة الثانوية النور بالنكارايا.

تظهر الاستنتاجات المستخلصة من نتائج الدراسة ما يلي: 1) طلاب الفصل الثامن في المدرسة الثانوية النور بالنكارايا كان لديهم خطأ في النطق في مخرج الحلاق وهي الحروف ه، ع، ح، ح، خ و الشفوي، وهي الحروف ش، ث، ص. 2) العوامل المسببة للأخطاء هي: قلة فهم الطلاب ، تأثير اللغة الأم ، الاختلافات في نطق الحروف العربية مع الإندونيسية ، هناك العديد من الحروف التي تبدو مثل الأصوات ، لا يعتادون على نطق الحروف ، قلة الممارسة أو قراءة المواد الخام ، قلة الحماس والحماس الدافع الطلابي.

الكلمة الرئيسية : الأخطاء، التحليل، اللغة العربية

ABSTRAK

M. Arsyad. 2019. Analisis Kesalahan Pelafalan Teks Bahasa Arab pada Siswa Kelas VIII di Mts An-nur Palangkaraya, Skripsi, Jurusan Pendidikan Bahasa, Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan, Institut Agama Islam Negeri Palangka Raya. Pembimbing: (I) Dr. Hj. Hamidah, MA, (II) Cecep Zakaria El-Bilad, S.Ip, M.Ud.

Kata kunci: Analisis, Kesalahan , Pelafalan Teks Bahasa Arab

Penelitian ini bertolak dari pentingnya memperhatikan dan mempelajari cara membunyikan huruf arab terutama bagi pelajar pemula bahasa arab agar tidak terjadi kesalahan selanjutnya sehingga tidak menghambat proses pembelajaran, dan apabila terdapat kesalahan cara membunyikan atau mengucapkan hurufnya maka akan terjadi perbedaan makna atau kesalahan pada makna. Penelitian ini bertujuan untuk mengurangi kesalahan dalam mempelajari bahasa Arab melalui hal yang paling mendasar dalam mempelajari bahasa yaitu bunyi atau ashwat Al-arabiyah yaitu dengan mencari letak kesalahan yang terjadi pada pelafalan huruf guna menemukan solusi dari kesulitan bunyi huruf bahasa arab tersebut dengan metode Analisis Kesalahan yang berfokus pada huruf- huruf yang terdengar mirip bunyinya. Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif (*Qualitative Research*) Penelitian ini menggunakan metode observasi, interview dan dokumentasi. Dalam teknik pengumpulan data menggunakan metode wawancara, Tes lisan dan dokumentasi. Teknik analisis data bersifat analisis interaktif (*Interactive Model of Analysis*) yang didalamnya terdapat reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan.

Kesimpulan dari hasil penelitian menunjukkan bahwa kelas VIII MTs An-nur mempunyai kesalahan pengucapan makhraj al- halaq dan al- lisan disebabkan belum mengetahui cara membedakan hurufnya, kurangnya latihan dan mentahsin bacaan, dan huruf bahasa Arab yang terbatas pada huruf bahasa Indonesia

الاستهلال

سافر تجد عوضا عمّن تفارقه

-Imam Asy-Syafi'i-



الإهداء

أهداء هذا البحث العلمي إلى :

والدي المحبوب الفاضل و والدي المحبوبة المحترمة، عسى الله أن يرحمهما وحفظهما الله

في سلامة الإيمان والإسلام في الدنيا والآخرة

جميع الأساتيد في جامعة بالنكارايا الإسلامية الحكومية جزاهم الله خير الجزاء

أختي المحبوتي وجميع أهالي الذين ساعدوني بدعائهم حتى وصلت إلى نهاية كتابة هذا

البحث

IAIN
PALANGKARAYA

كلمة الشكر والتقديم

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله والصلاة والسلام على حبيب الله محمد صلى الله عليه وسلم وعلى اله وصحبه أجمعين. فقد انتهى الباحث من كتابة هذا البحث لاستيفاء بعض شروط النجاح من الدراسة بالمرحلة الجامعية كـليّة التربية و العلوم التعليميّة لشعبة تعليم اللغة في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة النكرايا الإسلامية الحكومية.

وفي هذه المناسبة قدم الباحث جزيل الشكر إلى السادة :

1. المحترم د. خير الأنوار, الماجستير، رئيس الجامعة بالنكرايا الإسلامية الحكومية
2. المحترمة د. الحاجة. روضة الجنّة, الماجستير، رئيسة عميد كليّة التربية و التعليم بالجامعة الإسلامية الحكومية بالنكرايا
3. المحترمة د. نور الوحدة, الماجستير، نائبة عميد الأوال كليّة التربية و التعليم بالجامعة الإسلامية الحكومية بالنكرايا
4. المحترمة مرسية, الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة النكرايا الإسلامية الحكومية
5. المشرف د. جسماني, الماجستير الأول في كتابة هذا البحث
6. المحترمة د. نور الوحدة, الماجستير, المشرفة الثانية في كتابة هذا البحث
7. المحترم د. سردمي, الماجستير، المشرف الأكاديمي
8. جميع الأساتيد في قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بالنكرايا
9. أبي و أمي الكريمين الذين رباني صغيرا وهداني كبيرا

.10

بالتكا رايا, 26 سبتمبر 2019 م

الباحث

محمد أراشد



محتويات البحث

أ	.....	صفحة الغلاف
ب	.....	موافقة المشرفين
ج	.....	موافقة البحث العلمي
د	.....	ملخص البحث
هـ	.....	ABSTRAK
و	.....	الشكر و التقدير
ح	.....	الاستهلال
ط	.....	محتويات البحث
1	.....	الباب الأول
1	.....	أ. خلفية البحث
5	.....	ب. أسئلة البحث
5	.....	ج. أهداف البحث
6	.....	د. أهمية البحث
6	.....	هـ. تحديد المصطلحات
6	.....	و. الدراسات السابقة
12	.....	ز. نظاميات الكتابة
13	.....	الباب الثاني الإطار النظري
13	.....	أ. تحليل الأخطاء
13	.....	1. تعريف تحليل الأخطاء
15	.....	2. القراءة
15	.....	3. النص
16	.....	4. اللغة العربية

23	.....ب. أشكال أخطاء النطق.....
24	.....1. خطأ نوع التصنيف.....
29	.....2. العوامل المؤثر في تعلم اللغة العربية.....
32	.....ج. إجراء تحليل الخطأ.....
13	.....الباب الثالث منهج البحث.....
34	.....أ. مدخل و النوعه.....
34	.....ب. مكان البحث ونوعه.....
34	.....ج. موضع البحث وموضعه.....
35	.....د. البيانات ومصادرها.....
35	.....هـ. أساليب جمع البيانات.....
37	.....و. أساليب تحليل البيانات.....
38	.....ز. أسلوب صحة البيانات.....
39	.....الباب نتائج البحث.....
39	.....أ. عرض البيانات.....
66	.....ب. تحليل البيانات ومناقشتها.....
85	.....الباب الخامس الخاتمة.....
85	.....أ. الاستنباط.....
85	.....ب. الافتراضات.....

المراجع

الملاحق

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

في إندونيسيا، أصبحت اللغة العربية موضوعًا في أنشطة التعليم والتعلم للمدارس الداخلية الإسلامية والمدارس الإسلامية المتكاملة والمدارس العامة التي تجعل اللغة العربية محتوى الدراسة، وهي إحدى المدارس في جافا الوسطى التي تصنع اللغة العربية في الدرس المدرسة الثانوية النوربالنكارايا.

المدرسة الثانوية النور بالنكارايا، عنوانها في الشارع س. فرمان بالنكارايا على الرغم من وضع مدرسة خاصة ولكن هذه المدرسة التي تديرها وزارة دينية مدينة بالنكارايا قد تم اعتماد أ "أ" وهذا يعني أن المدارس تحت رعاية مؤسسة جامع النور في بالنكارايا. تتمثل رؤية المدرسة الواقعة في وسط المدينة مع شعار إ سين مولنج في إنشاء مدارس ذات جودة عالية مع الإيمان والتقوى والعلوم والتكنولوجيا. بالنسبة للإنجازات التي لا تعد ولا تحصى التي حققها طلاب ومعلمو المدرسة الثانوية النور بالنكارايا، من بين آخرين، أول فائز في مسابقة في بالنكارايا للفيزياء في المدرسة، الفائز بالمركز الثالث فهمل القران في بالنكارايا، الفائز بالمرتبة الثالثة فنجام سيالات في مدينة بالنكارايا بأكملها، والفائزة الثانية في سباق الرجال والنساء من في مدينة بالنكارايا، أول فائزة في فئة من فئة الشباب، بطولة سيدات في الموقع المقدس لمقاطعة كلمنتان الوسطى والبطل المتفائل واحد.

في الواقع، نحن غير العرب وبالطبع قراءة النصوص العربية ليست سهلة كما نقرأ الحروف اللاتينية. تتسبب الحروف والأصوات التي تختلف اختلافًا كبيرًا عن الإندونيسية باستخدام الحروف اللاتينية في كثير من الأحيان في حدوث أخطاء عندما نقرأ النصوص العربية، بما في ذلك أخطاء في قراءة أو إخبار كل حرف يمثل رمزًا للصوت نفسه، فهناك بعض المشكلات التي يجب أن يواجهها الشخص من يدرس العربية.

تشمل مشاكل تعلم اللغة العربية عدة عوامل مثل:

1.العوامل اللغوية:

تتميز المرحلة الأولى من تعلم اللغة عادة بالانتقال الداخلي، أي نقل عناصر اللغة الأولى أو اللغة الأم أو من حيث اللغويات مع الرمز(ب1). على سبيل المثال، يُطلق على المتعلم الناطق باللغة الأم (اللغة بنجريين) الذي يدرس اللغات الأجنبية / اللغات الثانية أو في اللغويات(ب2). في المراحل المبكرة من التعلم، سترى إدخال عناصر اللغة الأولى، مثل إدخال عناصر لغة البانجر إلى الإندونيسية أو العربية، سواء من الكتابة أو الشفوية أو التجويد أو بنية الجملة وما إلى ذلك. يحدث هذا، لأنه قبل أن يتقن المتعلم نظام اللغة الثانية جيداً، لا تزال ذاكرة أو معرفة اللغة الأولى متأصلة في الذاكرة والنطق. ثم يؤثر النظام المألوف على عملية تعلم اللغة.

تسمى التحويلات السلبية في اللغة الثانية أو (ب2) التداخل. التداخل يسبب أخطاء لغوية. التداخل نفسه هو نتيجة للاختلافات بين لغتين، واللغة الأم أو (ب1) واللغة الثانية أو(ب2). تسبب الاختلافات بين لغتين صعوبات في التعلم وهي أحد مصادر الأخطاء اللغوية.(Tarigan, 1997:47)

2.العوامل غير اللغوية:

أ. قلة المفردات هذا هو العامل الرئيسي الذي يتسبب في عرقلة عملية التواصل ويؤدي إلى عدم تحدث الطلاب بطلاقة وتفشل في إيصال الرسالة بوضوح. المسلسل، يشعر الطلاب بخيبة أمل، ونقص الثقة، والخوف والعار إذا كان هناك خطأ في التحدث باللغة. (Ashinida, 2012:8)

ب. شجع عدم التركيز على تطبيق الكلام باستخدام اللغة العربية في التصنيف المدرسي الطلاب على التحدث باللغة العربية جيداً في تصنيفات القراءة العالية. (Nor Shaifura,

2010:24)

استنادًا إلى نتائج الملاحظات الأولية في شكل نصوص نطق باللغة العربية مع طلاب الصف الثامن أ في المدرسة الثانوية النور بالكارايا، حدث خطأ في النطق في طلاب الصف الثامن في المدرسة الثانوية النور بالكارايا، أي وجود الطلاب الذين لم يكونوا دقيقين في نطق النص اللغة العربية، على سبيل المثال، الخطأ في نطق كلمة ضرب يصبح درب، قُرْب قربه ليكون كرب وغيره، في العلوم اللغوية يُطلق على بيل إضعاف أو هو تغيير من التحولات القوية إلى صوت ضعيف. (Kridalaksana, 1984:45)

من الأمثلة الأخرى على التوهين الصوتي: تحدث التغييرات في كلمة قربان بأحرف كبيرة منخفضة /س/ صوتية منخفضة /u/ و /q/ إلى /k/ من كلمة قربان لتكون كربان.

خطأ النطق هذا هو أحد الأخطاء اللغوية التي يجب تجنبها لأنه سيكون له تأثير على خطأ المعنى. إن وجود أخطاء في تعلم اللغة ليس بالأمر غير المعتاد، لأن الأخطاء في تعلم اللغة ليست غير عادية، لأن الأخطاء جزء من عملية التعلم. ومع ذلك، يوافق الخبراء اللغويون ومعلمو اللغة على أن الأخطاء اللغوية يمكن أن تتداخل مع تحقيق أهداف تعلم اللغة، وهناك حتى بيان متطرف حول هذه الأخطاء التي تشير إلى أن أخطاء اللغة التي يرتكبها الطلاب تشير إلى أن تدريس اللغة غير ناجح أو غير ناجح.

لذلك يجب التقليل من الأخطاء التي يرتكبها الطلاب وحتى القضاء عليها. لن يتحقق هذا إلا إذا تم تحليل خصوصيات وعموميات الأخطاء لإيجاد حل للأخطاء التي يرتكبها الطلاب كشكل من أشكال الترقب بحيث تكون الأخطاء غير مستدامة وتصبح ردود فعل قيمة لتقييم وتخطيط إعداد المواد والاستراتيجيات لتعلم اللغة العربية. (Hendry

G. Tarigan dan Djago Tarigan, 1988:24)

استنادًا إلى الوصف السابقة، يهتم الباحث بإجراء دراسة لتحليل خطأ النطق التي حدثت في الفصل الثامن في المدرسة الثانوية النور بالكارايا في قراءة النصوص

العربية في كل من عملية التعلم وفي الاختبارات الشفوية مع بحث بعنوان "تحليل الأخطاء
القراءة النص العربي لطلاب الصف الثامن أ في المدرسة الثانوية النور بالнкаرايا".

ب. تركيز البحث

تركز البحث يعني في القراءة مخارج الحرف للمفروضات التي قام بها طلاب في القراءة
مخارج الخلق و اللسان الحرف خلق يعني خ, ع, ه ثم الحرف اللسان يعني ق, ك, ش,
ث.

ج. أسئلة البحث

أما في هذه أسئلة البحث على النحو التالي:

أ. ما هي أشكال الأخطاء القراءة للنصوص العربية التي قام بها طلاب الصف الثامن
في المدرسة الثانوية النور بالнкаرايا؟

2. ما هي عوامل أخطاء القراءة للنصوص العربية التي قام بها طلاب الفصل الثامن من
المدرسة الثانوية النور بالнкаرايا؟

د. أهداف البحث

أهداف هذا البحث هو كما يلي:

1. لوصف أشكال أخطاء للنصوص العربية التي حدثت في المدرسة الثانوية النور
بالنكارايا؟

2. لوصف ما هي عوامل أخطاء للنصوص العربية التي تحدث في الفصل الثامن في
المدرسة الثانوية النور بالنكارايا؟

هـ. أهمية البحث

أ. الفوائد النظرية

من الناحية النظرية، هذا البحث مفيد لإثراء المعرفة والدراسة في مجالات

اللغويات واللغويات في اللغة العربية.

ب. الفوائد التطبيقية

من الناحية العملية، يمكن أن يكون هذا البحث أساسًا ومراعاة لتعلم اللغة العربية، فضلاً عن كونه واحدًا من أوائل الطلاب في التغلب على مشاكل تعلم اللغة الأجنبية التي يعاني منها المتعلمون أنفسهم.

و. تحديد المصطلحات

تحليل النطق المنطوق المشار إليه هنا هو طريقة أو خطوة عمل يشيع استخدامها من قبل الباحثين أو مدرسي اللغة لجمع البيانات وتحديد الأخطاء وتصنيف الأخطاء وتقييم مستوى خطورة اللغة.

ز. الدراسات السابقة

لتجنب الازدواجية، أجرى الباحثون بحثًا عن الدراسات السابقة. من نتائج البحث السابق، هناك العديد من المشكلات المتعلقة بالمشاكل التي يتعين دراستها، وهي:

بعض الدراسات المذكورة السابقة لها أوجه تشابه واختلاف مع الأبحاث التي سيجريها الباحثون، وهي:

1. اولاً، المقالة التي كتبها Nurtaqwa Amin, (2010) بعنوان "التدخل الصوتي للغة بوغيس-ماكاسار في تلاوة القرآن لطلاب كلية الدينية".

تم اختيار العينات عن طريق أخذ العينات غير العشوائية (المهادف)، بناءً على المعايير، أي بعض الذين لديهم معرفة بالتجويد وبعض الذين يفتقرون إلى هذه المعرفة. تتم طريقة جمع البيانات باستخدام تقنيات الإحالة، وتقنيات التسجيل، وتقنيات المهارة والاستبيان، وتحليل البيانات باستخدام أساليب التحليل الكمي. تظهر النتائج أن هناك نوعين من التداخل يحدثان، هما التداخل الجزئي والتداخل الكلي.

أوجه التشابه التي قام بها الباحثون السابقة مع بحث الباحثين تدرس أخطاء النطق. الفرق هو أن البحث البحثي السابق يستخدم طرق التحليل الكمي بينما يستخدم الباحثون التحليل النوعي.

2. ثانياً، المقالة كتبها Munfarida, 2010 طالبة من برنامج دراسة تعليم اللغة العربية، جامعة ولاية مالانج بعنوان "التدخل المورفولوجي والفونولوجي في اللغة العربية في كتاب الترجمة، كتاب الأخلاق الليل البنات ، المجلد الأول".

تم الحصول على نتائج الدراسة على النحو التالي: التداخل مع مورفي، أي تدخل مورفي التي تحتوي على كلمات مماثلة في الإندونيسية. في تدخل هذا البيانات التي تم التقاطها تصل إلى 2 الصرفية. بينما يتضمن تداخل الصوتيات، (1) صوت / صوت / مكتوبًا أو مرمزًا من علامة اقتباس أحادية، (2) صوت / كتابة / كتابة أو الرمز بواسطة، (3) صوت / / تسليم / كتابة أو الرمز بواسطة، (4) صوت / ز / مكتوب ومشار إليه ب، (5) صوت / ث / مكتوب أو مُرمز بواسطة ts، و (6) مطرقة صوت مكتوبة أو ممثلة بعلامة اقتباس أحادية.

إن المعادلة البحثية المذكورة السابقة والمعادلة التي بحثها الباحثون هي أنهم يبحثون عن تحليل نطق النصوص العربية. في حين أن الاختلافات مع تلك التي قام بها الباحثون، وهي البحث أعلاه فحص الأخطاء في مجال التشكل وعلم الأصوات بينما ركز الباحثون على علم الأصوات.

3. ثالثاً، المقالة كتبها Marlia Rachman, (2007) "الفرق في النظام الصوتي للغة العربية

والنظام الصوتي في اللغة السوندية وآثارها على التعبير عن اللغة العربية".

في نتائج بحثه، تم ذكر أنواع الصوتيات في اللغة السوندية، وتوزيع صفوف اللغة السوندية والعربية والتي أثرت في نطق اللغة العربية.

تشابه البحث أعلاه مع البحث الذي أجراه الباحثون هو تحليل أخطاء النطق.

في حين أن الاختلاف في البحث السابقة ينجم عن عوامل فونية مختلفة، في حين

أن البحث الذي أجراه الباحثون هو أكثر تحديداً بسبب العوامل الوعائية ونظام التعلم.

4. رابعاً، المقالة التي كتبها Miladiyah Rahmawati, (2012) بعنوان "التعلم الصوتي باللغة العربية لعصور الطفولة الوسطى (دراسة حالة لتعلم اللغة العربية في مسجد توهيد ديمانجان كيدول في يوجياكرتا)".

أوضحت نتائج الدراسة بعض العقبات التي يواجهها طلاب روضة الأطفال التوحيد في تعلم اللغة العربية، والمشاكل الصوتية والكتابة التي تختلف بين العربية والإندونيسية. كما اقترحت الأخت ميلادية رحماواتي عدة حلول للتغلب على هذه العقبات، أي باستخدام التحليل التبايني بين العربية والإندونيسية، والتعلم من خلال اللعب والغناء والتصفيق.

تشابه البحث السابقة مع بحث الباحثين هو أن كلاهما يفحص أخطاء النطق. بقدر ما هو الفرق مع ما يفعله الباحثون، فإن البحث أعلاه يثير قيوداً لأن علم الأصوات والكتابة مختلفان عن الأندونيسية، في حين أن الباحثين لديهم المزيد من الأخطاء التي تسببها أنظمة الصوت المختلفة (القواعد اللغوية) وأخطاء نظام التعلم (غير اللغوية).

أما بالنسبة للمقارنة بين الباحثين في مجال البحوث مع البحوث ذات الصلة/ السابقة. لمزيد من التفاصيل، يمكن رؤيته من الجدول التالي.

الجدول الأول

التشابه و الاختلاف في البحوث السابقة

رقم	اسم الباحث/السنة	الموضوعا	التشابه	الاختلاف
1	Nurtaqwa Amin (2010)	"التدخل الصوتي لغة بوغيس - ماكاسار في تلاوة القرآن لطلاب كلية الدينية".	التشابه التي قام بها الباحثون السابقة مع بحث الباحثين تدرس أخطاء النطق.	الفرق هو أن البحث البحثي أعلاه يستخدم طرق التحليل الكمي بينما يستخدم الباحثون التحليل النوعي.
2	Munfarida, (2010)	"التدخل المورفولوجي والفونولوجي في اللغة العربية في كتاب الترجمة، كتاب الأخلاق الليل البنات، المجلد الأول".	إن المعادلة البحثية المذكورة السابقة والمعادلة التي بحثها الباحثون هي أنهم يبحثون عن تحليل نطق النصوص العربية.	في حين أن الاختلافات مع تلك التي قام بها الباحثون، وهي البحث أعلاه فحص الأخطاء في مجال التشكل وعلم الأصوات بينما ركز الباحثون على علم الأصوات.
3	Marlia	"الفرق في النظام	تشابه البحث	في حين أن

الاختلاف	التشابه	الموضوعا	اسم الباحث/السنة	رقم
الاختلاف في البحث أعلاه ينجم عن عوامل فونية مختلفة، في حين أن البحث الذي أجراه الباحثون هو أكثر تحديداً بسبب العوامل الوعائية ونظام التعلم.	السابقة مع البحث الذي أجراه الباحثون هو تحليل أخطاء النطق.	الصوتي للغة العربية والنظام الصوتي في اللغة السنوية وآثارها على التعبير عن اللغة العربية".	Rachman,(2007)	
الفرق مع ما يفعله الباحثون، فإن البحث أعلاه يثير قيوداً لأن علم الأصوات والكتابة مختلفان عن الأندونيسية ، في حين أن الباحثين لديهم المزيد من الأخطاء التي تسببها أنظمة الصوت المختلفة (القواعد	تشابه البحث السابقة مع بحث الباحثين هو أن كلاهما يفحص أخطاء النطق.	"التعلم الصوتي باللغة العربية لعصور الطفولة الوسطى (دراسة حالة لتعلم اللغة العربية في مسجد توهيد ديمانجان كيدول في يوجياكرتا)".	Miladiyah Rahmawati, (2012)	4

الاختلاف	التشابه	الموضوعا	اسم الباحث/السنة	رقم
اللغوية) وأخطاء نظام التعلم (غير اللغوية).				

بناءً على البيانات السابقة، من الواضح أن هذه الدراسة بها اختلافات وأوجه تشابه. المعادلة مع هذا البحث هي البحث المتعلق بخطأ نطق اللغة العربية في حين أن الفرق هو:

أ. البحث الذي أجراه الباحثون هو أكثر تحديدا وعمق نحو النطق في الصوتيات.
ب. مواقع بحثية مختلفة

ج. كان موضوع البحث من الفئة الثامنة في المدرسة السنوية النور بالنكارايا

ح. نظاميات الكتابة

لفهم هذا التقرير بشكل أكثر وضوحًا، يتم تجميع المواد المدرجة في تقرير الأطروحة في عدة فصول فرعية مع تسليم منتظم على النحو التالي:

الباب الأول مقدمة

يحتوي هذا الفصل على خلفية ونتائج البحوث ذات الصلة والتركيز على البحث وأهداف البحث وفوائد البحث وتعريفات تشغيل ومنهجيات الكتابة.

الباب الثاني الإطار النظري

يحتوي هذا الفصل على نظرية في شكل فهم وتعريفات مأخوذة من الاقتباس من الكتب المتعلقة بإعداد تقارير الأطروحة وبعض المراجعات الأدبية المتعلقة بالبحث.

الباب الثالث منهج البحث

يحتوي هذا الفصل على طرق وأسباب استخدام أساليب البحث ومكانه ووقته، ومصادر البيانات، وتقنيات جمع البيانات، وتقنيات التحقق من صحة البيانات، وتقنيات تحليل البيانات.

الباب الرابع نتائج البحث

يحتوي هذا الفصل على نتائج البحث و مناقشة.

الباب الخامس الخاتمة

يحتوي هذا الفصل على الاستنباط، الافتراحاتذ، الوصية.

مراجع

الملاحق



الباب الثاني الإطار النظري

لدعم هذا البحث، من الضروري طرح نظريات تتعلق بمشكلة ونطاق المناقشة كأساس لإجراء هذا البحث. النظريات التالية تهتم بالباحثين الباحثين:

أ. تحليل الأخطاء

1. تعريف تحليل الأخطاء

بعبارة بسيطة، يمكن تتبع فهم تحليل أخطاء اللغة من خلال المعنى الثالث للكلمة. يتم تفسير التحليل على أنه مناقشة، تحلل، وتجريد (Partanto dan (Dahlan, 1994:29)، أي عملية المناقشة والتحليل، والتي تهدف إلى معرفة شيء ما بحيث يكون من الممكن معرفة جوهر المشكلة. ثم تم حل المشاكل التي تم العثور عليها وانتقادها ومراجعتها، وخلصت في النهاية إلى فهمها.

يعرّف نوريش الخطأ بأنه الانحراف المنهجي عن القواعد التي تنطبق عندما لا يتقن المتعلمون شيئاً ما بحيث يستخدمونه باستمرار بطريقة خاطئة (Jassem, 2000:4).

بينما يعرف كل من Jack Richards, Jhon Platt dan Heidi Weber بأنه استخدام عنصر لغة النص، والقواعد النحوية، والتعبيرات، وما إلى ذلك التي يتحدث بها متحدث أصلي أو شخص يجيد خطأً التعلم أو النقص. (Jack Richards, 1985:95)

الأخطاء ليست هي نفسها الأخطاء. يميزها جوردر بوضوح ، أي أن الأخطاء (الأخطاء) هي انحرافات لغة منهجية أو متسقة ، بينما الخطأ هو انحراف لغوي يتم بطريق الخطأ. في النطق، عادة ما تسمى الأخطاء. (Corder, 1973:276)

تحدث الأخطاء بسبب عوامل الكفاءة، أي لأن المتعلم لا يفهم أو يتقن نظام اللغة الهدف الذي يستخدمه. في حين تحدث أخطاء أو تحريفات بسبب عوامل الأداء ، مثل: نقص التركيز، والإرهاق، والنعاس، والتسرع، والعمل غير المستحب، وما شابه ذلك. (Tarigan, 1990:21)

يقدم Tarigan, 1988:68 قيودًا على أن المقصود بتحليل الخطأ هو إجراء العمل الذي يتم عادةً بواسطة الباحثين ومدرسي اللغة والذي يتضمن: جمع البيانات، وتحديد الأخطاء الموجودة في البيانات ، وشرح الأخطاء، وتصنيف الأخطاء بناء على السبب، وتقييم مستويات خطورة هذا الخطأ. من الوصف، يمكن فهم أن المقصود بتحليل أخطاء اللغة هو طريقة أو خطوة عمل يشيع استخدامها من قبل الباحثين أو مدرسي اللغة لجمع البيانات وتحديد الأخطاء وتصنيف الأخطاء وتقييم مستوى خطورة اللغة.

2. القراءة

التلاوة هي الطريقة التي يتحدث بها شخص أو مجموعة من الأشخاص في مجتمع اللغة. غالبًا ما يكون التواصل خطأً لأنه لا يفهم النطق وضغط التجويد والإيقاف المؤقت المعتاد. (Mahsun, 2013:)

3. النص

يتم تفسير النص على أنه خطاب مكتوب (Alwi, 2002:1159). في منهج 2013، لا يتم تفسير النص على أنه شكل من أشكال اللغة المكتوبة. النص تعبير عن عقل إنساني كامل يوجد فيه وضع وسياق.

يتكون النص من خلال سياق حالة استخدام اللغة التي توجد بها سجلات أو لغات متعددة أساس ولادة النص. ذكرت ماريانتو (Kompas, 3 April 2013) أن المقصود بالنص في منهج 2013 كان مكتوبًا، شفهيًا، وحتى متعدد الوسائط مثل الصورة. يعرف كل من Hartoko dan Rahmanto (1986:141) النص على أنه

تسلسل منتظم لعدد من الجمل التي يتم إنتاجها و / أو تفسيرها ككل والتي لها رابط. يدعم هذا الفهم الرأي القائل بأن النص يمكن أن يتكون من نصوص كتابية وشفوية. (Kim dan Gilman, 2008:114)

4. اللغة العربية

عندما نتحدث عن معنى اللغة، يجب أن نعرف أولاً من منظورين: أولاً: المعنى اللغوي، من خلال منظور البيئة اللغوية، يصبح المعنى اللغوي أساس الثقافة.

ثانياً: المعنى التقليدي، من خلال مثابة الباحثين في اللغة، والتي تسعى جاهدة لتحقيق معنى لتحديد / وظيفة البعد الحقيقي لمعنى اللغة. والمعنى اللغوي لكلمة اللغة في القاموس، واللغة هي أصل اللغة، أو الهاء، وهي مجموعة من اللغات واللغات في تفسير خطاب أي خطاب خاطئ عديم الفائدة.

وفقاً لما نقلته دحية إن اللغة أعظم وسيلة لتحقيق التعاون الإنساني والتفاعل مع الأطفال مع اللغة، وليس النهاية لأنفسهم، اللغة هي أداة للتفكير الفردي، وهي وسيلة للتعبير عن الأفكار والمشاعر والمشاكل، وقد أصبحت وسيلة للتفكير البشري، الطريق إلى التراث الثقافي والحضارة ووسائل التعليم والتعلم. اللغة العربية هي أداة لدراسة وتعلم اللغة العربية والثقافة الإسلامية، بما في ذلك اللغة العربية للمتحدثين وغيرهم. بالإضافة إلى تدريس اللغة العربية للمتحدثين الأجانب، يحتاج المعلمون إلى طرق خاصة لتعليم اللغة العربية وخاصة للتدريس في إندونيسيا. هناك مدرستان تبتكران بطرق تدريس خاصة، وهما المدارس الكلاسيكية والحديثة. (Dahyah, 2014:1)

وفقاً لما نقلته نور هادي ، فإن تعلم اللغة العربية أمر مهم للغاية، حتى يتمكن الطلاب من معرفة تعاليم الإسلام، التي تستند مبادئها إلى القرآن والسنة. كما أنه يحدد وظيفة الثقافة والحضارة العربية عن الإسلام. لذلك، العربية لها مصلحة، وهي

اللغة التي لها أصل الدين باعتبارها لغة القرآن، وأيضاً اللغة التي عرفها العالم منذ

بداية التاريخ الإسلامي كحضارة عربية وإسلامية. (Nur Hadi, 2011:1)

الغرض الرئيسي في تعليم اللغة هو أن الطلاب لديهم القدرة على التواصل أو

التفاعل ، ويمكنهم التفاعل لتعلم اللغات. (Richads, 1986:1)

1. تعلم اللغة العربية

وفقاً Jamal Ma'ruf Asmani فإن التعلم كلمة معروفة للجميع. للطلاب كلمة

"التعلم" هي كلمة مألوفة. في الواقع، هو بالفعل جزء لا يتجزأ من دراسة الأنشطة

في المؤسسات الرسمية. التعلم هو مركز أنشطة التعليم والتعلم، التي تتألف من

المعلمين والطلاب ، والتي تؤدي إلى النضج الفكري والنضج العاطفي والارتفاع

الروحي والمهارات الحياتية والفضيلة الأخلاقية. (Asmani, 2012:5)

كما نقلت عن دودونغ حمدون أن عملية تعلم اللغة العربية تعني تعلم الدين

الإسلامي المسلم باللغة العربية أو تعلم اللغة العربية عن الإسلام. كما ذكر في

القرآن الكريم (يوسف: 2) "في الواقع ، لقد أخذناه في شكل القرآن باللغة العربية ،

بحيث تفهم". حتى أن البعض يعتبر اللغة العربية جزءاً من الإسلام. قد يتم توضيح

هذا النوع من الدوافع ، فقد يلزم إيصاله في البداية حتى يكون الطلاب أكثر نشاطاً

وحماساً عند تعلم اللغة العربية. يجب أن يطور تعلم اللغة العربية مهارات الاتصال

شفهياً وخطياً ، على نحو تقريبي وصریح لفهم المعلومات والتعبير عن المشاعر

وتعبيرها وتنمية العلوم والمعارف الدينية والعامية. يتضمن إتقان تعلم اللغة العربية ما

يلي: القراءة والاستماع والتحدث والكتابة. (Hamdun, 2016)

حسب عبد. وهاب روزيدي ، في تعلم اللغة العربية ، هناك ثلاثة مصطلحات

يجب فهمها بشكل صحيح ومفهوم ، وهي الأساليب والأساليب والتقنيات.

1) النهج باللغة العربية يسمى "مخدال" ، وهو ما يعني مجموعة من الافتراضات

المتعلقة بطبيعة اللغة وطبيعة التدريس والتعلم. هذا النهج بديهي أو فلسفي

موجه نحو تقرير المصير والفلسفة والإيمان، وهو أمر يعتقد أنه غير مثبت بالضرورة. على سبيل المثال ، افتراض النهج السمعي الشفهي الذي ينص على أن اللغة هو ما نسمعه ونقول، بينما الكتابة هي مجرد تمثيل للكلام. من هذا الافتراض يمكن تفسيره فيما يتعلق بالتعلم وتعلم اللغة، أن مهارات الاستماع والتحدث يجب أن تتعلم أولاً قبل مهارات القراءة والكتابة.

(2) الطريقة العربية تسمى "الطريقة" والتي تعني خطة شاملة تتعلق بتسليم المواد اللغوية بانتظام أو بشكل منهجي بناءً على النهج الموصوف.

(3) تسمى التقنية باللغة العربية اسم أسلوب، وهو ما يعني الإستراتيجية، وهي نشاط محدد يتم تنفيذه في الفصل، بما يتماشى مع المنهج والطريقة المختارة. التقنيات التشغيلية، لأنها تعتمد اعتماداً كبيراً على إبداع المعلم في جمع المواد ومراقبة وحل المشكلات في الفصل. (Abd Wahab Rosyidi, 2011:34)

ب. أهداف تعلم اللغة العربية

حسب بسري مصطفى وعبد الحميد، يمكن معرفة الغرض من تعليم اللغة العربية من خلال أهدافه التعليمية. بالمعنى الضيق والملموس، شكل تعليم اللغة العربية هو تعلم اللغة العربية نفسها. الغرض من التعلم النظري هو الهدف من تنمية القدرة على التحدث باللغة العربية. مع تعلم اللغة، يمكن الحصول على المهارات اللغوية بشكل مستمر والتي لا تزال تُعرف عمومًا بأربعة أنواع من المهارات اللغوية، وهي الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة. وبعبارة أخرى، يقال إن الغرض من تعلم اللغة (الأجنبية) هو الحصول على القدرة على استخدام اللغة (الأجنبية) بشكل سلمي أو نشط.

علاوة على ذلك، يمكن فهم أن الغرض من تعلم اللغة العربية للمعلمين هو التمكن من إتقان اللغة العربية بسهولة من قبل الطلاب. بينما هدف الطلاب هو التمكن من إتقان اللغة العربية. إتقان اللغة العربية بطريقة نشطة أو

سلبية هو في الأساس وجهة نظر حول استخدام اللغة. عندما تعمل كمستمع تعني أن تكون سلبياً بمعنى تلقي التفاهم، على الرغم من أن الطريقة التي تستمع إليها وتفهمها نشطة. شخص ما تمكن من استخدام اللغة عن طريق التحدث يعني أنه يتقن اللغة بنشاط. لذلك، الغرض الأساسي من تعلم اللغة العربية هو إتقان اللغة باستخدامها بنشاط.

بشكل عام، فإن الدافع والتشجيع لتعلم اللغة العربية في إندونيسيا هما لأغراض دينية، أي دراسة وتعميق التعاليم الإسلامية من مصادر باللغة العربية، مثل القرآن والحديث والتراث وغيرها. لأن ذلك جاء مصطلح تعلم اللغة العربية للدراسات الإسلامية.

يرتبط استخدام المصطلح العربي للدراسات الإسلامية في الواقع فقط بهدف التعلم، حيث الهدف النهائي لتعلم اللغة العربية هو أنه يمكن استخدامه كأداة لفهم التعاليم الإسلامية الواردة في المصادر الرئيسية للإسلام، وهي: القرآن والحديث والقطب الترابطي، تم اختبارهم جميعاً باللغة العربية.

بالإضافة إلى الدراسات الإسلامية، لا يزال هناك العديد من الأهداف الأخرى لتعلم اللغة العربية، لأغراض تجارية، وأغراض دبلوماسية، والغرض من الحج وما إلى ذلك. كل من يتعلم اللغة العربية لديه هدف يجب تحقيقه. هذه الأهداف تختلف بالتأكيد من واحدة إلى أخرى.

باعتبارها لغة القرآن الكريم، اللغة العربية لا تنفصل عن المسلمين. لذلك، فإن تعلم اللغة العربية في إندونيسيا (في المدارس الداخلية الإسلامية) يكاد يكون من المؤكد أن الغرض من ذلك هو دراسة وتعميق التعاليم الإسلامية من خلال الكتب العربية في مجالات التفسير والحديث والفقهاء والعقيدة والصوفية وغيرها. (Mustafa & Abd Hamid, 2011:5-7)

بالإضافة إلى المدارس الداخلية الإسلامية، يتم تدريس اللغة العربية أيضاً في المدارس الرسمية التي تتراوح من المستوى الابتدائي إلى المرحلة الثالثة، وخاصة المدارس الإسلامية (مدرسة ابتدائية، تأسسوا، العليا) والكليات الإسلامية (UIN ، STAIN ، IAIN). تعلم اللغة العربية في المدرسة الرسمية أعلاه يرتبط أيضاً باللغة العربية كلغة الإسلام.

هناك العديد من الأسباب الأساسية لتعلم المسلمين اللغة العربية بسبب لغة الدين، بما في ذلك:

1) اللغة العربية كلغة عبادة والطقوس الدينية مثل الصلاة والذكرى والصلوات وغيرها باللغة العربية.

2) من خلال إتقان اللغة العربية، سوف تكون قادرة على فهم القرآن والحديث النبوي. حيث كلاهما المصادر الرئيسية للتعليم والشريعة الإسلامية.

3) عن طريق إتقان اللغة العربية، سوف تتطور رؤى الدراسات الإسلامية لأنها يمكن أن تدرس الإسلام من أقطاب التراتس (الكتب الكلاسيكية) الغنية بالدراسات والأسباب الإسلامية.

لذلك، ترتبط العبارات والشعارات المستخدمة دائماً بالعربية باعتبارها لغة الإسلام، على سبيل المثال على النحو التالي:

إن للغة العربية لغة القرآن ولغة أهل الجنة.

أحبوا العرب لثلاث: لأني عربي والقران عربي وكلام أهل الجنة عربي

أحب اللغة العربية لثلاثة أشياء: لأني عربي، فإن القرآن يتحدث اللغة

العربية ولغة سكان السماء هي أيضاً اللغة العربية.

الاقتباسات الواردة أعلاه مأخوذة من كتاب المدخل الإله العربي من تأليف بدر

الدين أبو شهية ، لبنان: دار الشرق العربي عام 1991.

بشكل عام ، يهدف تعلم اللغة العربية في المدارس الداخلية الإسلامية ، وخاصة أكواخ السلف ، إلى فهم الكتب الصفراء التي تحتوي ملاحظاتها على تعاليم إسلامية ، بحيث يمكن القول أن الغرض من تعلم اللغة العربية هو الدراسة في الإسلام.

لذلك ، تبدأ المواد التعليمية العربية بحفظ قواعد نحو و صرف، ثم متابعة فهم النصوص الدينية للكتب الصفراء مثل كتب الفقه والتفسير والحديث والسيرة والعقيدة وغيرها.(Abd Hamid, 2011:8)

الفوزان وآخرون. يؤكد أن هناك ثلاث كفاءات ينبغي تحقيقها في تعلم اللغة العربية. الكفاءات الثلاث المعنية هي:

- 1) الكفاءة اللغوية، بمعنى أن يتقن المتعلمون النظام الصوتي للغة العربية جيداً، وكيفية التمييز بينه وبين نطقه، والتعرف على بنية اللغة، والقواعد الأساسية لجوانب النظرية ووظيفة معرفة المفردات واستخدامها.
- 2) كفاءات التواصل، وهذا يعني أن المتعلمين قادرون على استخدام اللغة العربية تلقائياً، والتعبير عن الأفكار والخبرات بسلاسة، وأنهم قادرون بسهولة على استيعاب ما تم فهمه من اللغة.
- 3) الكفاءة الثقافية، والمعنى هو فهم ما يرد في اللغة العربية من ناحية الثقافة، وقادرة على التعبير عن أفكار المتحدثين، والقيم والعادات والأخلاق والفن.

من بين الكفاءات الثلاث المذكورة السابق، يبدو أن الغرض من تعلم اللغة العربية موجه إلى:

- 1) إتقان العناصر اللغوية التي تمتلكها اللغة العربية، وهي جوانب الصوت والمفردات والتعبير والبنية.
- 2) استخدام اللغة العربية في التواصل الفعال.

3) فهم الثقافة العربية، سواء في شكل أفكار أو قيم أو عادات أو أخلاق أو فن.

يعزز بيان الفوزي، وآخرون السابقة، رأي الثعينة والنجاح فيما يتعلق بهدف تعلم اللغة العربية لغير العرب، وهي:

1) فهم اللغة العربية بشكل صحيح وهو الاستماع بوعي لظروف الحياة بشكل عام.

2) التحدث باللغة العربية كوسيلة للتواصل المباشر والتعبير عن الروح.

3) قراءة اللغة العربية بسهولة، والعثور على المعاني والتفاعل معها.

4) الكتابة باللغة العربية كتعبير عن الظروف الوظيفية والتعبير عن الذات.

يمكن القول أن رأي الثعينة والنكهة السابقة أن الغرض من تعلم اللغة العربية يؤدي إلى إتقان استخدام اللغة العربية في التحدث والقراءة والكتابة وظيفياً. هذا يعني أنه من المتوقع أن يكون تعلم اللغة العربية قادراً على قراءة المتعلمين القادرين على التواصل بشكل تقديري ومثمر. (Muradi, 2016:5-7)

ب. أشكال أخطاء النطق

كما نعلم أن اللغة الأم لديها القدرة على التدخل في اللغة / اللغة المستهدفة الثانية التي يتم دراستها. ثم يمكن افتراض أن الكشف عن جمل اللغة الهدف، سواء كانت شفوية أو مكتوبة، ينعكس في قواعد اللغة الأم واللغة المحلية التي يتقنها. ينتج عن هذا مخالفات أو أخطاء بسبب التفاعل بين عنصري اللغة الأم واللغة الهدف أو التأثير السائد للغة الأم نفسها على اللغة المستهدفة التي تتم دراستها. (Thoyib, 2017:63)

بالإضافة إلى نوعي انحرافات بنية اللغة المذكورة السابقة، يمكن تصنيف الانحرافات المتتالية على أنها أخطاء بينية وأخطاء داخلية.

يمكن أيضاً تصنيف الانحرافات في التركيب اللغوي على أنها انحرافات تؤثر على جوانب الاتصال والانحرافات التي تؤثر فقط على الهياكل اللغوية دون التأثير على جوانب الاتصال. (Heidi dan Krashen, 1982:101;165)

هندريكسون الذي وصف نوعين من الأخطاء، وهما الأخطاء العالمية والأخطاء المحلية. الأخطاء العامة، والتي تُعرف أيضاً باسم الأخطاء التواصلية، هي انحرافات بنية اللغة التي تسبب متحدثي اللغة الهدف إجادة اللغة، وتفسير الرسائل الشفوية والمكتوبة بشكل غير صحيح أو تفترض أن الرسالة لا يمكن فهمها في السياق العام لأخطاء اللغة. (Hendricson, 2014:161).

تمشيا مع الرأي المذكور السابقة، كشفت مارينا بيرت التي نقلت عنها محمود إسماعيل شيني (1982: 167-169)، أن الخطأ العالمي هو انحراف في بنية الجملة الشاملة التي لديها القدرة على منع الاتصال وعدم الوصول إلى رسائل للتواصل الشركاء. يقال أيضاً أن الخطأ العام هو خطأ في بنية لغة ثانية / أجنبية يؤثر على معنى أو غرض الجملة ككل التي تؤثر على جانب التواصل.

أما بالنسبة للأخطاء المحلية، والتي تسمى الأخطاء اللغوية الشائعة، فهي انحراف في الهيكل اللغوي الذي يبدو غريباً ومحرجاً، لكن حتى هذا لا يسبب أن يتكلم المتحدثون الأكفاء في اللغة الهدف المعنى الوارد في بنية الجملة.

تتميز المرحلة الأولى من تعلم اللغة عادة بالانتقال الداخلي، أي نقل عناصر اللغة الأم أو اللغة الأم أو اللغة التي يتعلمها الطلاب. على سبيل المثال، طالب يتحدث اللغة الأم (لغة بانجر) يتعلم لغة أجنبية / لغة ثانية. في المراحل المبكرة من التعلم، سيظهر إدخال عناصر اللغة الأولى، مثل إدخال عناصر لغة البانجر إلى الإندونيسية أو العربية، سواء من عناصر الكتابة أو الشفوية أو التجويد أو بنية الجملة. يحدث هذا، لأنه قبل أن يتقن المتعلم نظام اللغة الثانية جيداً، لا تزال ذاكرة أو معرفة اللغة الأولى متأصلة في الذاكرة والنطق. ثم يؤثر النظام المؤلف على عملية تعلم اللغة.

لذلك، يمكن أن نستنتج أن مصدر أخطاء تعلم اللغة ناتج عن إدخال عناصر اللغة/اللغة الأولى في اللغة الهدف/الهدف/اللغة الأجنبية التي يتعلمونها. نقل من لغة البانجر إلى العربية والإندونيسية. على سبيل المثال: الجملة العالمين بانجر سوف يقرأ حرف "ع" في الجملة أعلاه مع الصوت "ا" دون سبر، إلخ (Dahlan,1994:756)

1. خطأ نوع التصنيف

التصنيف المستخدم لاكتشاف الأخطاء اللغوية حسب Heidi Dulay 1982:

146 هو كما يلي:

أ. تصنيف الفئات اللغوية في الفئة اللغوية، تصنيف الأخطاء على مكونات اللغة ومكونات اللغة، في حين يمكن تصنيف الأخطاء إلى

1) خطأ على مستوى علم الأصوات

2) أخطاء على مستوى التشكل وبناء الجملة

3) خطأ على مستوى الدلالات والكلمات

4) أخطاء على مستوى الخطاب

سوف يركز البحث الذي سيتم تنفيذه بواسطة المؤلف على الأخطاء على المستوى الصوتي.

أ) تعريف علم الأصوات

يتم امتصاص كلمة علم الأصوات (الإندونيسي) من اللغة الإنجليزية، وهي "علم الأصوات" التي تعني نفس المعنى الموجود في اللغة الإندونيسية، وهي "مجال اللغويات الذي يبحث في أصوات اللغة وفقاً لوظائفها". (Umar, 1997:66)

في بداية النمو اللغوي، أطلق على مصطلح الحقل اللغوي اسم فونيميك، في

حين أطلق عليه اليوم علم الأصوات.

علم الأصوات كامتصاص من اللغة الإنجليزية (علم الأصوات).

ومع ذلك، فإن المصطلح "التنظيم صوت علم الأ" أو "وظائف الأصوات علم" يستخدم غالبًا نتيجة لترجمة جوهر علم الأصوات نفسه. وفقًا لفيرهار، يعتبر علم الأصوات "مجالًا خاصًا في علم اللغة يلاحظ أصوات لغة معينة وفقًا لوظائفها لتمييز المعاني اللغوية في تلك اللغة". (Verhaar, 1989:56)

ذكر كريدالكسانا التعريف الذي لا يختلف أيضًا، والمقصود بالفونولوجيا هو: "الحقل في اللغويات الذي يبحث في أصوات اللغة وفقًا لوظائفها". (Kridalaksana, 2001:57)

من التعريفات الثلاثة المذكورة السابقة، يمكن أن نستنتج أن التحقيق في الأصوات في اللغة ذو شقين ؛ (1) البحث عن الأصوات التي تميز الكلمات الدلالية و (2) التحقق من الأصوات التي لا تميز الكلمات الدلالية. بالانتقال من التركيز على وظيفة الكلمة أم لا، يميز الخبراء اللغويون، كما أشار فيرهار، بين المصطلحين الفينيقية وعلم الأصوات (الصوتيات). حيث يعني الأول العلم الذي يبحث في نظام الصوت للغة في شيج (دون اعتبار، يميز المعنى أو لا). بينما الثاني هو العكس. العلم الذي يبحث في النظام الصوتي للغة ويولي الاهتمام للاختلاف في المعنى أو المعنى الناجم عن الاختلاف في الصوت. الهدف من البحث الصوتي يسمى الصوتيات.

(ب) تعريف الصوتيات

وفقًا لجوريس كيراف في رهلينا مشكار الصوتيات هي أصغر وحدة تحدث من أصوات الكلام التي يمكن أن تميز المعنى. (Musykar, 1999:57). قال فيرهار، إن الصوتيات عبارة عن وحدات صوتية لها وظيفة لتمييز الكلمات عن الكلمات الأخرى.

قال سامسوري إن الصوتيات هي أصوات تميز المعنى أو الفهم (Samsuri,)

(1987:124)

من خلال بعض التعاريف المذكورة السابقة، يمكن أن نستنتج أن المقصود بالصوت هو أصغر صوت موحد في نظام الأصوات اللغوية التي يمكن أن تعمل في تمييز المعنى. بينما تكون الخطوط عبارة عن أصوات لغوية لا تسأل عن سير العمل في تمييز المعاني أم لا.

(ج) تحديد الصوتيات

التعرف على الصوت هو محاولة أو عملية لمعرفة الصوت بما في ذلك الصوتيات أم لا. تتم العملية من خلال البحث عن وحدة لغة (كلمة) تحتوي على صوت، ثم مقارنتها بوحدة لغة أخرى تشبه وحدة اللغة الأولى. إذا كان لكل منهما معاني مختلفة، فيمكن تحديد الصوت على أنه صوت. في الإندونيسية، على سبيل المثال، الكلمة لرانج مقارنة بكلمة للانج. كلاهما لهما نفس الصوت حتى عدد الأصوات هو نفسه (6 أصوات). الفرق بين الاثنين هو فقط بين الصوت/ص/ في الكلمة الأولى والصوت /ل/ في الكلمة الثانية. الفرق بين الصوتين يمكن أن يميز المعنى. لذلك، في الإندونيسية، /r/ و /l/ هو صوت، لأنه يعمل في تمييز المعنى. (Sahkholid Nasution, 2017:92)

تجدر الإشارة إلى أن تحديد هوية الصوت لا ينطبق إلا بلغة معينة. كما هو الحال في الصينية (الصينية)، يوجد /ت و ط نظرًا لوجود عدد ضئيل من الأزواج، أي الكلمات / / والتي تعني "الأظافر" وكلمات / / والتي تعني "حير" (Abdul

(Chaer, 1994:124)

د) تصنيف صوت

في عملية تحديد ما إذا كان الصوت هو صوت أم لا، يتم إجراء تصنيف الصوت أولاً. يعد ذلك ضروريًا للحصول على نتائج أكثر دقة، لأن كل صوت سيتم تحديده يجب أن يكون هو نفسه.

في الدراسات الصوتية، يمكن تصنيف الصوتيات إلى قسمين:

أولاً، صوت قطاعي، وثاني صوت صوتي قطاعي. وفقاً لكاريديالكسانا، ما هو المقصود من الصوتيات القطاعية هي التنسيق ومتسقة في علم الأصوات. المقصود بالمقطع فوق الصوتي هو جديلة أو ترتيب الأصوات التي يمكن أن تميز معنى كلمة

من كلمة أخرى. (Rahlina Nasution, 1999:50)

في حين أن المقصود بالقطعة عبارة عن وحدة لغة مستخرجة من كلام النحاس أو النص، على سبيل المثال phon أو phoneme كوحدة صوت أو مورف أو مورفيم كوحدة نحوية (Kridalaksana, 2001:49)

هـ) الحروف العربية

يوجد أحد عشر تسمية باللغة العربية، وهي مساحة الحبال الصوتية، ومنطقة التجاويف المنحنية، والمنطقة الأولية للمهد، ومنطقة المهده، ومنطقة المزاد العلني، ومنطقة المزاد الصعب، ومنطقة العلكة، منطقة العلكة الأمامية ومنطقة السن ومنطقة الشفتين (قمر الزمان عبد الغني ونيك محمد رحيمي، 2000، صفحة 68). هذه المناطق تنبعث منها أصوات عربية مختلفة فيما بينها.

تنبعث منطقة الحبال الصوتية من الأصوات الساكنة [ء] [و] [هـ]. الحروف الساكنة. منطقة التجويف المنحني تنتج أصواتاً متسقة [ح] [و] [ع]. المنطقة الأولى من البلعوم تنتج صوتاً ثابتاً [خ] [و] [غ]. منطقة البلعوم يبدو ساكناً [ق]. المناقصة منطقة المزاد ينتج صوت ساكن [ك]. ش. منطقة اللثة تنبعث منها الأصوات الساكنة [س]، [ص]، [و] [ز]. مساحة حافة اللسان والأضراس [ض].

منطقة اللثة الأمامية تصدر أصواتًا متناسقة [د] ، [ط] ، [ت] ، [ر] ، [ل] [و] [ن]. منطقة السن تصدر أصواتًا متناسقة [ث] [و] [ذ] [و] [ظ]. التعيين بين الأسنان العلوية والشفة السفلية يصدر صوتًا ثابتًا [ف]. منطقة الشفتين تصدر صوتًا ثابتًا [ب] [م] [و]. (قمر الزمان عبد الغني ونيك محمد رحيمي ، 2000).

فيما يتعلق بالملاحظات السائدة الأولية، حدثت أخطاء واجهها المؤلف، وهي خطأ صوتي كما يلي:

ا. ضعف الصوت

ضعف الصوت أو هو تغيير من واحد قوي يتحول إلى صوت ضعيف. من أمثلة التوهين الصوتي: تحدث كلمة قربان في ارتفاع /o/ صوتي منخفض /u/ أو /q/ إلى /k/ من كلمة قربن لتكون كربن. (Kridalaksana, 1984:45)

ب. تقوية الصوت

تعزير الصوت هو تغيير من الأصوات الضعيفة نسبيًا إلى القوي نسبيًا هذا النوع من التغيير هو عكس ضعف الصوت أو lenisi. الأمثلة على ذلك: كلمة فهم على الكلمة المنطوقة فهم فهم ، هناك تعزير الصوت / f / إلى صوت / ع / من كلمة فهم لفهم. (Kridalaksana, 1984:46)

2. العوامل المؤثرة في تعلم اللغة العربية

العوامل التي تؤثر في تعلم اللغة العربية هي كما يلي (Hidayat, 2012:85-87):

ا. عامل لغوي

اللغويات هي الصعوبات التي يواجهها الطلاب في عملية التعلم بسبب

خصائص اللغة العربية نفسها كلغة أجنبية.

تشمل العوامل اللغوية:

1) الأصوات / الصوتيات

الصوت الصوتي باللغة العربية له خصائص مختلفة ومختلفة في النطق، ولكل منها خصائصه الخاصة مثل النظام الصوتي للحروف الحلقية ، وطبيعة الصوت بين فمهمين، ونظام الصوت إلى الأنف، والصوت ترتيب الحروف التي هي قريبة من بعضها البعض بطريقة النطق.

وتشمل مشاكل هذا الصوت ما يلي: أن بعض الأصوات الصوتية الإندونيسية ليس لها ما يعادلها باللغة العربية، مثل الأصوات P و G و NG، بحيث يكون الصوت P واضحًا بالعربية مع الصوت B، كما تقول اليابان، يصبح أسبانيا، يصبح كمبر/ كمفر، يصبح الصوت غ هو غين أو ج، مثل كلمة غاروت تصبح الحرف ن و ج أو ن و غين، مثل الكلمة الإنجليزية تصبح /جاروت، يتم نطق الصوت NG مع وهكذا على.

في الواقع، يتواصل تعلم اللغة العربية في إندونيسيا منذ قرون، لكن جوانب الإدارة السليمة كأساس لتحقيق مهارات الاستماع والتحدث لم تحظ باهتمام كبير. هذا لأنه أولاً، يتم توجيه الغرض من تعلم اللغة العربية فقط حتى يتمكن الطلاب من فهم اللغة المكتوبة الموجودة في كتب اللغة العربية. ثانياً، فهم طبيعة اللغة يعتمد بشكل أكبر على الأساليب النحوية. في حد ذاته وصف وفهم لغة هذه الطريقة غير مكتملة وسليمة، لأنها تحتوي على الضغط الذي تتحدثه اللغة بشكل أساسي.

في الواقع، تجدر الإشارة إلى أنه في مختلف المدارس الداخلية الإسلامية، المساجد، حتى في المنازل في سياق تدريس القرآن، يسمى نظام الصوت في اللغة "سورة مخاريجول في التجويد" ؛ ومع ذلك، فإن هذه المعرفة تركز فقط على اهتمامات قراءة القرآن، وليس لغرض تعزيز وتطوير الكفاءة في استخدام اللغة العربية.

لذلك تم إهمال نظام الصوت في تعلم اللغة العربية طوال هذا الوقت. ونتيجة لذلك، فإن الشخص الذي يدرس اللغة العربية لفترة طويلة لا يزال غير جيد في نطق الكلمات أو أنه ليس سريعاً في فهم الكلمات التي يتحدثها الآخرون. ونتيجة لذلك، كانت هناك أخطاء في الكتابة عندما تم إملاء الدروس إما للدروس العربية أو للدروس الأخرى المتعلقة باللغة العربية. (Abdul Aziz, 1423 H:193)

2) مفردات

العامل المفيد لطلاب اللغة العربية ومعلمي اللغة العربية في إندونيسيا هو المفردات أو المفردات لأن هناك بالفعل العديد من الكلمات العربية التي تدخل اللغات الإندونيسية أو الإقليمية. ومع ذلك، فإن نقل الكلمات من لغة أجنبية إلى لغة الطالب يمكن أن يسبب المشاكل التالية:

أ) تحويل المعنى

ب) تغيير لفظ من الصوت الأصلي

ج) تم إصلاح لفظ لكن المعنى يتغير

3) المشاركات

العوامل في الكتابة ما يلي:

- 1) نظام الكتابة العربية الذي يبدأ من اليمين إلى اليسار، حيث لا يتقاسم معظم الناس هذه القدرة مقارنة بنظام الكتابة اللاتينية.
- 2) يحتوي حرف واحد على العديد من الأشكال المختلفة بناءً على موقع الحرف نفسه في الكلمة، فهناك بداية الكلمة ووسطها ونهايتها.
- 3) الرسائل التي هي قريبة من بعضها البعض وتشبه.
- 4) لا يوجد تطابق بين الكتابة والنطق، فهناك بعض الكلمات المكتوبة ولكن غير المنطوقة.

5) أنواع مختلفة من مواقع كتابة حمزة، بعضها يقع في البداية والوسطى والنهاية.

4) التشكل

المورفولوجيا هي دراسة لنمط كلمة تتكون من عدة أشكال للتغيرات / الكلمات ، وفقا للنظام في التشكل. تشمل العوامل المورفولوجية:
أ) عدد فصول ومواضيع صرف، حيث يحتوي كل فصل وموضوع على قواعد معينة ويستغرق وقتاً طويلاً وصعباً.
ب) الصعوبات في الصوت / الصوتيات، تؤثر على صعوبة فهم التشكل.

5) بناء الجملة / النحوية

بعض العوامل النحوية / النحوية تشمل:
أ) الاختلافات في عدد الأنماط في اللغة العربية من أنماط الأرقام التي تعلمها الطلاب في تعلم اللغات الأجنبية الأخرى.
ب) المنازل أو الخصائص التي لا توجد في اللغات الأجنبية الأخرى.
ج) الاختلافات في الجمل الجملة في لغات أخرى.

6) دلالات

بعض العوامل الدلالية تشمل:
أ) معاني الجمل المختلفة مع أنواع مختلفة.
ب) عدد الكلمات العربية التي لها مزايا معينة لبعض المعاني والخصائص.
ج) في جملة واحدة تتعلق التشكل وبناء الجملة.

ب. العوامل غير اللغوية

وفقاً لفخروزي و محيوالدين أن هناك العديد من العوامل غير اللغوية في تعلم اللغة العربية، بما في ذلك:

1) المشكلات المتعلقة بالعوامل النفسية مثل الدافع (الدوافع) وتعلم الاهتمامات (ميول).

2) مشاكل الفروق الفردية لدى الطلاب في فصل واحد، سواء من حيث القدرة والتوجيه التعلم.

3) التسهيلات ووسائل الإعلام ومصادر لتعلم اللغة العربية مثل كتب الدارس وغيرها من الكتب الداعمة.

4) كفاءة المعلم، الأكاديمي، التربوي، الشخصي والاجتماعي.

5) طريقة التعلم المستخدمة، يجب أن يتم اختيارها بدقة وفقاً للأهداف.

ج. إجراء تحليل الخطأ

تحليل المخاذاة هو إجراء عمل له خطوات معينة. هذه الخطوات المحددة هي ما أعنيه بإجراء تحليل الأخطاء. (Corder, 1974:122)، في تحليله للخطأ، ثلاث خطوات في تحليل الأخطاء اللغوية، وهي:

ا. جمع البيانات.

ب. التعريف والوصف (تحديد ووصف).

ج. الشرح (الشرح).

يقترح لغويان آخرون أيضاً خطوات في تحليل الأخطاء هما Moreover dan

Selinker (2000:67)، مع بعض الإضافات التي تشمل:

1) جمع البيانات (جمع البيانات)

2) تحديد الأخطاء (تحديد الأخطاء)

3) تصنيف الأخطاء (تصنيف الخطأ)

4) خطأ شبه (قياس الأخطاء)

5) مصدر تحليل الخطأ (تحليل مصدر الخطأ)

6) علاج الأخطاء (علاج الأخطاء).

الخطوات المقترحة من قبل العديد من اللغويات السابقة، يمكن فهم أن إجراء تحليل الأخطاء يشمل:

1) جمع البيانات في شكل أخطاء اللغة التي ارتكبتها لغة المتعلم (الطلاب)، على سبيل المثال في شكل نتائج الاختبار، والمقالات أو المحادثات.

2) حدد وتصنيف الأخطاء من خلال التعرف على الأخطاء وتصنيفها بناءً على الفئات اللغوية، مثل أخطاء النطق، وتكوين الكلمات، ودمج الكلمات، وإنشاء الجمل.

3) ترتيب مستويات الخطأ مثل أخطاء الفرز على أساس التردد.

4) اشرح الأخطاء، التي تصف موقع الأخطاء، وأسباب الأخطاء، وإعطاء المثال الصحيح.

5) التنبؤ أو التنبؤ بمستوى اللغة التي تجري دراستها والتي من المحتمل أن تسبب أخطاء.

6) الأخطاء العلاجية مثل إتقان الأخطاء وتصحيح الأخطاء وإزالة الأخطاء إن أمكن من خلال إعداد المواد المناسبة والكتيبات الجيدة وأساليب التدريس ذات الصلة



الباب الثالث منهج البحث

أ. مدخل البحث ونوعه

المنهج المستخدم في هذا البحث هو المدخل النوعي. المنهج النوعي هو منهج بحثي يعتمد على الفلسفة الوضعية، ويستخدم لفحص ظروف الكائنات الطبيعية، حيث يكون الباحث أداة رئيسية.

نوع البحث في هذه الدراسة هو نوع البحث الوصفي النوعي الذي يهدف أساسًا إلى شرح أو وصف موقف أو حدث أو كائن، سواء كان شخصًا أو أي شيء متعلق بالبحث.

باستخدام هذا النوع من الأبحاث الوصفية النوعية، تكون البيانات التي تم الحصول عليها أكثر اكتمالا وأكثر تعمقا ومصداقية وذات مغزى حتى يمكن تحقيق أهداف البحث. تم استخدام البحث الوصفي في هذه الدراسة لشرح نطق النص العربي وعوامله السببية في المدرسة الثانوية ألنور بالنكارايا .

ب. مكان البحث و مدته

1. مكان البحث

مكان البحث في المدرسة الثانوية ألنور بالنكارايا بالشارع س. فارمن رقم بالنكارايا.

2. وقت البحث

الوقت المخطط له في جمع البيانات في هذه الدراسة لمدة شهرين.

ج. موضع البحث و موضعه

المرؤوس في هذا البحث هي:

1. مدرس لغة عربية في المدرسة الثانوية أنور بالنكارايا بالإضافة إلى مخبر رئيسي.

2. طلاب الفئة الثامنة في المدرسة الثانوية أنور بالنكارايا .

في حين أن هدف هذا البحث هو شكل أخطاء نطق النص التي تحدث والعوامل التي تسبب الأخطاء التي تحدث في الفئة في المدرسة الثانوية أنور بالنكارايا .

د. البيانات و مصادرها

البيانات في هذا البحث يعني محاولات المدرس في تنمية ميول طلاب المدرسة الثانوية أنور بالنكارايا ودوافعهم في تعلم اللغة العربية.

رأي كايلان في ابراهم 2015:67، فإن مصادر البيانات هي تلك التي تدعى الأشخاص ذوي الخبرة والمخبرين والمشاركين والأصدقاء والمدرسين في الدراسة. مصادر البيانات المستخدمة في هذه البحثية هي من نوعين، وهما مصادر البيانات الأولية والثانوية.

مصادر البيانات الأساسية في هذا البحث هو مدرس اللغة العربية والطلاب الذين لديهم خلفية في المدرسة المتوسطة. مصادر البيانات الأساسية، وهي جميع الحقائق المعلوماتية، والواقع ذات الصلة أو ذات الصلة بالبحث، حيث الارتباط أو الصلة واضحة للغاية، حتى مباشرة. يشار إلى البيانات الأولية، لأن البيانات هي المحدد الرئيسي لنجاح أو فشل الدراسة (Ibrahim, 2015:68).

مصادر البيانات الثانوية في هذا البحث، مثل ملامح المدارس، وظروف المدرسة، وملامح معلمي تعليم اللغة العربية، ومرفقات الوثائق. مصادر البيانات الثانوية، أي جميع أشكال المستندات، سواء في شكل مكتوب أو الصور أو مصادر البيانات الثانية بعد مصدر البيانات الأساسي. على الرغم من الإشارة إلى مصدر ثانٍ (إضافي)، لا يمكن تجاهل الوثائق في إحدى الدراسات، خاصةً المستندات المكتوبة مثل الكتب والمجلات العلمية والأرشيفات والمستندات الشخصية والوثائق الرسمية. (Ibrahim,

2015:69)

هـ. أساليب جمع البيانات

تقنيات جمع البيانات المستخدمة في هذه الدراسة هي كما يلي:

1. المقابلة

وفقاً لإستيربرغ وفقاً لما نقلته (Sugiyono, 2015:317). هذه المقابلة عبارة عن لقاء بين شخصين لتبادل المعلومات والأفكار من خلال سؤال وجواب، بحيث يمكن بناء هذا المعنى في موضوع معين. تقنية المقابلة المستخدمة هي مقابلة شبه منظمة، والتي في تنفيذها أكثر حرية بالمقارنة مع المقابلات المنظمة. الغرض من هذه المقابلة هو العثور على المشكلات بشكل أكثر انفتاحاً، حيث يُطلب من الأطراف المدعوة للمقابلة تقديم آرائهم وأفكارهم. أثناء إجراء المقابلات، يستمع الباحث بعناية ويسجل ما قاله المخبر (Sugiyono, 2015:320). استخدم الباحث هذه التقنية لجمع البيانات من المخبرين ذوي الصلة، أي معلمي مادة اللغة العربية وطلاب الصف الثامن في المدرسة الثانوية النور بالكارايا.

2. الإختبار الشفهي

هذه التقنية يستخدمها المؤلف للحصول على معلومات حول الأخطاء التي يرتكبها الطلاب في قراءة النصوص العربية. الإختبار الذي استخدمه هو قراءة نص مأخوذ من الكتب المدرسية العربية للصف الثامن مع بعض التعديلات لتلبية احتياجات البحث.

4. تحليل مضمون الوثائق

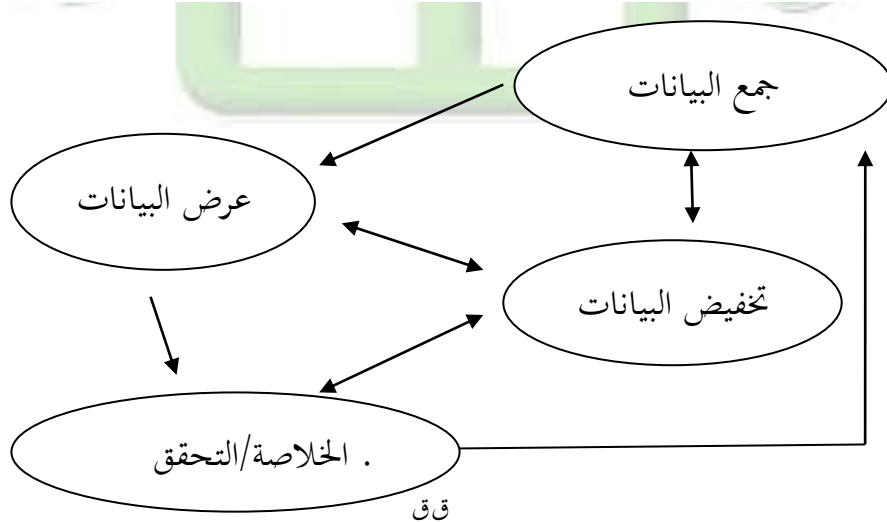
المستندات أو الوثائق في البحث لها معنيان. أولاً، المستندات المقصودة كدليل على شيء، بما في ذلك السجلات والصور وتسجيلات الفيديو أو أي شيء ينتجه الباحث. تعتبر وثيقة النموذج هذه أكثر ملاءمة كتوثيق للأنشطة أو تذكارات. ثانياً، الوثائق المتعلقة بالأحداث أو اللحظات أو الأنشطة التي مضى، والتي قد تنتج المعلومات والحقائق والبيانات المطلوبة في الدراسة. على النقيض من النموذج الأول،

حيث تكون الوثيقة دليلاً على أنشطة الباحث في شكل نشاط. الوثائق هي المصادر التي توفر البيانات والمعلومات والحقائق للباحثين، سواء كانت ملاحظات أو صور أو تسجيلات فيديو أو غيرها. (Ibrahim, 2015:93)

من خلال تقنية التوثيق هذه، سيتم الحصول على البيانات حول:

- أ) حالة المدرسة الثانوية النور بالانكارايا
 - ب) وثائق البيانات ومدير المدرسة
 - ج) حالة المدرس في المدرسة الثانوية النور بالانكارايا
 - د) حالة الطلاب المدرسة الثانوية النور بالانكارايا
 - هـ) وثائق صور لأنشطة المدرس في تعلم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية النور بالانكارايا
 - و) خطة إعداد التعليم مدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية النور بالانكارايا
 - ز) كتاب واجب الطلاب في المدرسة الثانوية النور بالانكارايا
 - ح) حضور الطلاب في المدرسة الثانوية النور بالانكارايا
 - ط) قائمة درجات الطلاب في المدرسة الثانوية النور بالانكارايا
- و. أسلوب تحليل البيانات

يستخدم أسلوب تحليل البيانات في هذه الدراسة التقنيات المستخدمة من مايلز وهوبرمان في سوجيونو (2013: 337-345)، وهما على النحو التالي:



الشكل 1. تخطيطي لتقنيات تحليل البيانات مايلز وهوبرمان

1. جمع البيانات

في هذه المرحلة، يدخل الباحثون موقع البحث ويقومون بجمع البيانات، والمعلومات المختلفة المطلوبة في عملية البحث، من الملاحظة و المقابلات والوثائق.

2. تخفيض البيانات

تقليل البيانات يعني التلخيص، واختيار الأشياء الرئيسية، والتركيز على أشياء مهمة. ثم ستوفر البيانات المخفضة صورة أوضح، وتسهل على الباحثين إجراء المزيد من عمليات جمع البيانات.

تخفيض البيانات المستخدمة من قبل الباحثين هو اختيار البيانات البحثية التي تتماشى مع تركيز الدراسة. البيانات التي تم تخفيض البحث هي الملاحظات الميدانية، ونتائج المراقبات، والمقابلات، والوثائق. بعد أن يحصل الباحث على البيانات في الحقل، يمكن للباحث التركيز على محور البحث الذي يجب على الباحث رفعه لتسهيل الباحث في إدارة البيانات. البيانات التي تم تخفيضها ستجعل من السهل على الباحثين استخلاص النتائج والمساعدة في اختيار النماذج التي يمكن أن تتوافق مع تركيز البحث الذي يتم فحصه.

3. عرض البيانات

بعد تخفيض البيانات، فإن الخطوة التالية هي تقديم البيانات. عرض البيانات هنا هو مجموعة من المعلومات المنظمة التي تعطي إمكانية استخلاص النتائج واتخاذ الإجراءات. من خلال النظر في العروض التقديمية، سنكون قادرين على فهم ما يحدث وما يجب القيام به على أساس الفهم الذي نحصل عليه من العروض.

واستناداً إلى الشرح الوارد أعلاه ، قدم الباحث بيانات (بيانات العرض) في شكل نصوص سردية عن طريق تقديم البيانات، من خلال ملخصات هامة

للبيانات التي تم تخفيضها من نتائج الملاحظات والمقابلات والوثائق. من خلال تقديم البيانات، يكون من السهل على الباحثين تخطيط عملهم القادم.

4. الخلاصة/التحقق

الخطوة الأخيرة في تحليل البيانات وفقاً لمايلز وهوبرمان (Sugiyono, 2013:345) ترسم استنتاجات/تحقق. عند استخلاص هذا الاستنتاج/التحقق، يجب على الباحث أن ينظر إلى خفض البيانات وعرض البيانات، بحيث لا تنحرف الاستنتاجات التي تم استخلاصها عن البيانات التي تم الحصول عليها بناءً على صياغة مشكلة البحث.

ز. أسلوب صحة البيانات

في البحث النوعي، يمكن اعتبار النتائج أو البيانات صالحة إذا لم يكن هناك فرق بين ما ذكره الباحث وما حدث بالفعل للجسم قيد الدراسة. لكن ضع في اعتبارك أيضاً أن حقيقة واقع البيانات في البحث النوعي ليست مفردة، بل تعتمد على الباحث في إعادة بناء الموضوعات التي تمت ملاحظتها، وتشكيلها في شخص نتيجة العمليات العقلية لكل فرد بمختلف الخلفيات.

في هذه الدراسة من أربعة أنواع من التحقق من صحة البيانات ، وهي:

1. مراقبة المباشرة

المباشرة في المراقبة تعني جعل الملاحظات أكثر حذراً ومستمرة. وبهذه الطريقة، سيتم تسجيل يقين البيانات وتسلسل الأحداث بطريقة محددة ومنهجية. (Sugiyono, 2010:124)

2. التثليث

تفسير التثليث في هذا الاختبار على أنه فحص البيانات من مصادر مختلفة، وطرق مختلفة، ومرات مختلفة. وبالتالي هناك تثليث المصدر، وتثليث تقنيات جمع البيانات، وتثليث الزمن. (Sugiyono, 2010:125)

إن عملية الترحيل المصدري هي اختبار مصداقية البيانات عن طريق التحقق من البيانات التي تم الحصول عليها من خلال عدة مصادر. على سبيل المثال، إذا أراد الباحث معرفة تطور الطلاب، فيمكن إجراء الباحث في جمع البيانات أو اختبارها للمدرس وأصدقاء الطلاب وأولياء أمور الطلاب. بعد ذلك يصف الباحثون، مصنفين، حيث نفس الرأي، مختلفين، وأي خصائص من مصادر البيانات الثلاثة، فقط بعد ذلك يستخلص الباحثون الاستنتاجات.

تتمثل تقنية التثليث في اختبار مصداقية البيانات عن طريق التحقق من مصدر البيانات التي تم الحصول عليها بواسطة تقنيات مختلفة، مثل البيانات التي تم الحصول عليها عن طريق المقابلة، ثم فحصها بالملاحظة، ثم التحقق من الوثائق. إذا كانت تقنيات اختبار المصدقية الثلاثة تنتج بيانات مختلفة، فيجب على الباحث التأكد من صحة البيانات.

غالباً ما يؤثر التثليث الزمني على مصداقية البيانات. نوصي الباحثين في جمع البيانات باختيار الوضع المناسب والظروف المناسبة للبحث عنه، على سبيل المثال إجراء مقابلات مع المعلم الخاطئ في الصباح، يمكن أن ينتج بيانات صحيحة بدلاً من المقابلات خلال اليوم الذي واجه فيه المعلم العديد من المشاكل ويجب عليه حل المشكلة بحيث يكون تؤثر على صحة البيانات التي سنحصل عليها.

استناداً إلى الشرح السابق، استخدم الباحث التثليث المصدر. بعد إجراء

البحث عن طريق الملاحظة و المقابلات و الوثائق.

الباب الرابع نتائج البحث و المناقشة

بعد أن أجرى الباحث لمدة شهرين تقريباً في المدرسة الثانوية النور بالنكارايا مع مقابلات وتوثيق وآخر اختبار شفهي يمكن وصف نتائج البحث على النحو التالي:

أ. نتائج البحث

1. أشكال الأخطاء في قراءة النصوص العربية لطلاب الصف الثامن في

المدرسة الثانوية النور بالنكارايا

أ) أخطاء القراءة على مخرج الخلاق لطلاب الصف الثامن في المدرسة

الثانوية النور بالنكارايا

تعلم الطلاب في المدرسة الثانوية اللغة العربية عندما بدأ تدريس الفصل الثالث في المدرسة ابتدائية للطلاب الذين كانت مدرستهم في المدرسة ابتدائية وكان هناك أولئك الذين كانوا يدرسون فقط منذ الصف السابع من المدرسة الثانوية لخريجي المدارس الابتدائية لأن الطلاب في المدرسة الثانوية النور بالنكارايا لم يكن فقط من خريجي معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا ولكن هناك أيضا خريجو المدارس الابتدائية لذلك في معرفة اللغة العربية لديهم تجارب مختلفة.

اعتباراً من شهادة طالب واحد اسمه أشيفا في يوم الأربعاء ، 14 أغسطس

2019 في الساعة 12:30 قال

"لقد تعلمت اللغة العربية منذ الفصل الثالث في المدرسة ابتدائية لكنني ما زلت لا أستطيع التمييز بين الحروف ح و خ ولكن أيضا في الحروف ش مع س".

الطلاب الذين يرددون رسائل مخويجول وفي المفردات السابة يكون للطلاب أكثر الأخطاء التي ارتكبت وترتبط بمجموعة من المقابلات مع الطلاب وهي:

1) أجاب أغوس أردينش على السؤال من الأسئلة التي سأها الباحث أنه لا يستطيع التمييز بين طريقة السير أو المخرج في الحروف ذ ، ز ، ح ، خ ، ص ، ث ، ش ، ع ، ه ، ء ، وهذا ما شوهد من قراءة المفردات مع هذه الرسائل.

2) الأخطاء احمد دنشاح في الحروف ح ، خ ، ص ، ث ، ش و ء مع ع ، وهذا يمكن رؤيته من قراءات المفردات التي تحتوي على هذه الحروف.

3) لم تتمكن احمد حبيبي من التمييز بين كيفية نطق الحروف أ ، ذ ، س ، ح ، خ ، ص ، ش ، ش ومع ع بشكل مناسب ويمكن ملاحظة ذلك من خلال قراءة هذه المفردات.

4) لم تكن أندي قادرة على تمييز كيفية نطق الحروف ح ، خ ، ص ، ث ، ش ، ويمكن ملاحظة ذلك من قراءات المفردات التي تحتوي على هذه الحروف.

5) لم تتمكن أني أولياء من تمييز كيفية نطق الحروف ص ، ث ، ش ، ح ، خ ، ه ، ترليهات ، ويمكن ملاحظة ذلك من خلال قراءات المفردات التي تحتوي على هذه الحروف.

6) لم تستطع ديكي دنوارتو تمييز كيفية نطق الحروف ح ، خ ، ص ، ث ، ش ، ا ، ع ، ه ، وهذا ما يُرى من قراءات المفردات التي تحتوي على هذه الحروف.

7) ديمس سفترا لم تكن قادرة على تمييز أصوات الحروف ح ، خ ، ص ، ث ، ش ، ا ، ع ، ه ، هذا يمكن رؤيته من قراءات المفردات التي تحتوي على هذه الحروف.

8) أخطاء فاريضتون أشيفا في الحروف ح ، خ ، ص ، ث ، ش ، ع ، ه ، ا .

9) محمد إندرا ستيوان لم يكن قادرا على تمييز أصوات الحروف ح ، خ ، ص ، ث ، ش ، ا ، ع ، ه ، ز ، وهذا يمكن رؤيته من قراءات المفردات التي تحتوي على هذه الحروف.

10) محمد نور حسني ص ، ث ، ش ، ا ، ع ، ه ، ظ ، وهذا يمكن رؤيته من قراءة المفردات التي تحتوي على هذه الحروف.

11) محمد شحباننا ح ، خ ، ا ، ص ، ش ، ث ، ظ ، ذ ، ويمكن ملاحظة ذلك من قراءة المفردات التي تحتوي على هذه الحروف.

12) رسائل نينا لستاري ، ح ، خ ، ص ، ث ، ش ، ه ، ا ، ع ، ظ ، ذ ، هذا يمكن رؤيته من قراءات المفردات التي تحتوي على هذه الحروف.

13) نندا نتاشا في الحروف ح ، خ ، ص ، ث ، ش ، ه ، ظ ، ذ ، هذا يمكن رؤيته من قراءات المفردات التي تحتوي على هذه الحروف.

14) نزوا أشفا في الحروف ش ، ص ، ح ، خ ، ه ، ث ، ظ ، ذ ، وهذا ما يُرى من القراءة المفردات التي تحتوي على هذه الحروف.

15) أجاب رحمن مولنا على السؤال من الأسئلة التي طرحها عليه الباحث

، وهو لا يستطيع التمييز بين طريقة السبر أو حروف المراجع في الحروف ش ، ص ، ح ، خ ، ث ، ه ، ظ ، ذ ، ويمكن ملاحظة ذلك من قراءات المفردات التي تحتوي على حروف الرسالة

16) لا يستطيع ساندرى التمييز بين أصوات الحروف أو الحروف في

الحروف ح ، خ ، ص ، ش ، ش ، ا ، ع ، ظ ، ه ، ذ يمكن رؤيتها من قراءات المفردات التي تحتوي على هذه الحروف.

17) اعترفت سربني بأنها واجهت صعوبة في تمييز أصوات الحروف ح ، خ

، ص ، ث ، ش ، ه ، ظ ، ذ ، التي شوهدت من قراءات المفردات مع الحروف.

18) لا تزال شرعة تواجه صعوبة في تمييز أصوات الحروف ح ، خ ، ص ،

ث ، ش ، ا ، ع ، ز ، ه ، ح ، ء ، ظ ، ذ كما يظهر من قراءات المفردات التي تحتوي على هذه الحروف.

19) قال يان رجل إنه لا يمكنني أن أذكر الحروف ص ، ث ، كما يُرى من

المفردات التي تحتوي على هذه الحروف.

من اعتراف الطلاب أعلاه ونتائج التحليل ، أن الطالب العادي لم

يتمكن من شراء الهية الواردة في الحلاق والماخريج اللفظي لأنهم لم يعتادوا ولا يستطيعوا تمييز صوت حرف واحد عن الآخر.

فيما يلي تفصيل للأخطاء / الخطب الصوتية التي أدلى بها طلاب الصف

الثامن في المدرسة الثانوية النور بالنكارايا وتصويباتهم التي تم جمعها كمستندات ناتجة عن تحليل الأخطاء الصوتية أو مخاكري في مهارات القراءة.

بناءً على نتائج هذه الاختبارات جمع الباحثون أخطاء رسائل

مخارج التي تحدث في مهارات القراءة لدى الطلاب ، وهي:

الوصف الأخطاء	عدد الطلاب الخطأ	رقم الطالب غياب الخطأ	المقروء	المكتوب	رقم
الأخطاء في اللفظ وع	19	1,2,3,4,5,6, 7,8,9,10,11 ,12,13,14,1 5,16,17,18, 19	سأر	شَعْر	1
الأخطاء في اللفظ ش و ع	19	1,2,3,4,5,6, 7,8,9,10,11 ,12,13,14,1 5,16,17,18, 19	سرأة	شُرْعَة	2
الأخطاء في اللفظ خ و ص	19	1,2,3,4,5,6, 7,8,9,10,11 ,12,13,14,1 5,16,17,18, 19	الإحلاس	الإِخْلَا صُ	3
الأخطاء في اللفظ	18	1,2,3,4,5,6, 7,8,9,10,11	متبح	مَطْبَحُ	4

ط و خ		,12,13,14,1 ,5,16,17,18			
الأخطاء في اللفظ ع	18	1,2,3,4,5,6, 7,8,9,10,11 ,12,13,14,1 ,5,16,17,18	ترجأ	تَرْجِعُ	5
الأخطاء في اللفظ ع	18	1,2,3,4,5,6, 7,8,9,10,11 ,12,13,14,1 ,5,16,17,18	إِلم	عَلِمَ	6
الأخطاء في اللفظ ع	18	1,2,3,4,5,6, 7,8,9,10,11 ,12,13,14,1 ,5,16,17,18	طلب الإِلم	طَلَبُ العِلْمِ	7
الأخطاء في اللفظ ع	18	1,2,3,4,5,6, 7,8,9,10,11 ,12,13,14,1 ,5,16,17,18	أنوان	عُنُونٌ	8
الأخطاء في اللفظ ع	18	1,2,3,4,5,6, 7,8,9,10,11 ,12,13,14,1 ,5,16,17,18	طلأ	طَلَعَ	9

الأخطاء في اللفظ ه و ذ	18	1,2,3,4,5,6, 7,8,9,10,11 ,12,13,14,1 ,5,16,17,18	حزأ	هَذَا	10
الأخطاء في اللفظ ه	18	1,2,3,4,5,6, 7,8,9,10,11 ,12,13,14,1 ,5,16,17,18	حدى	هَدَى	11
الأخطاء في اللفظ ه	18	1,2,3,4,5,6, 7,8,9,10,11 ,12,13,14,1 ,5,16,17,18	زحرية	زُهْرِيَّة	12
الأخطاء في اللفظ خ	18	1,2,3,4,5,6, 7,8,9,10,11 ,12,13,14,1 ,5,16,17,18	احلاق	اخْلَاقٌ	13
الأخطاء في اللفظ خ	18	1,2,3,4,5,6, 7,8,9,10,11 ,12,13,14,1 ,5,16,17,18	حذب	خَذَبٌ	14
الأخطاء في اللفظ خ	18	1,2,3,4,5,6, 7,8,9,10,11 ,12,13,14,1	أحير	أَحْيِرٌ	15

		,5,16,17,18			
الأخطاء في اللفظ هـ	18	1,2,3,4,5,6, 7,8,9,10,11 ,12,13,14,1 ,5,16,17,18	زحرة	زَهْرَةٌ	16
الأخطاء في اللفظ ز و ع	18	1,2,3,4,5,6, 7,8,9,10,11 ,12,13,14,1 ,5,16,17,18	مجرأة	مَزْرَعَةٌ	17

استنادًا إلى الجدول السابعة أو نتائج مجموعة رسائل مخارج السابعة يمكننا أن نرى بوضوح أن رسائل مخارج لأخطاء الطلاب تحدث في مخارج الحلاق في خ ، ع ، ح ، هـ ، يانغ أو تلك الأصوات التي تبدو وكأنها أصوات ، ويعتقدون أنه من الصعب التمييز.

ب) أخطاء القراءة مخرج اللسان في القدرة على القراءة في الصف الثامن في

المدرسة الثانوية النور بالانكارايا

الطلاب في الفصل الثامن في المدرسة الثانوية يتعلمون اللغة العربية هناك عندما بدأ تدريس الفصل الثالث في المدرسة الابتدائية للطلاب الذين تكون مدرستهم في ولاية ميتشيغن وهناك فقط أول من يتعلم منذ الفصل الثامن في المدرسة الثانوية لخريجي المدارس الابتدائية لأن الطلاب في المدرسة الثانوية النور بالانكارايا هذا ليس فقط من خريجي المدرسة الابتدائية ولكن أيضًا

العديد من خريجي المدارس الابتدائية لذلك في معرفة اللغة العربية لديهم تجارب مختلفة.

تمشيا مع الشرح السابق كشف مدرس اللغة العربية للصف الثامن السيد جحيري يانسيه يوم الأربعاء الموافق 7 أغسطس 2019 في تمام الساعة 11:45 يوم أن:

"غالبًا ما يكون مكانهم خاطئًا في سبر الحروف ، عادةً في الحروف التي تبدو مثل الأصوات وغير موجودة في الإندونيسية ، وهذا ما يجعل الطلاب يواجهون صعوبات وغالبًا ما يكونون مخطئين أو مخطئين في سبر الحروف وبالفعل لا يزال هناك الكثيرون ممن لم يعتادوا على نطق الحروف واجه صعوبة لأن العديد من الأخطاء تحدث على سبيل المثال في الحروف ش ، ص ، ث. يُخشى أن يصبح هذا خطأً مستمرًا ، لأنه إذا لم يتم تصحيحه على الفور ، فسيحدث اختلافًا في المعنى أو الانحراف عن المعنى الفعلي إذا تم نطق أحد الأحرف التي يتم قراءتها بشكل خاطئ.

فيما يتعلق بالتفسير أعلاه ، يمكننا أيضًا أن نرى من تعبير أحد الطلاب يدعى موليانا يوم الأربعاء ، 14 أغسطس ، 2019 الساعة 12:30 يقول:

"لا يمكنني التمييز بين الطريقة الصحيحة لسبر الحروف كما هو الحال في الحروف ث ، ز ، ظ ، ذ لأنني لست معتادًا على دق الحروف".

بناءً على نتائج هذه الاختبارات ، جمع الباحثون أخطاء رسائل مخارج

التي تحدث في مهارات القراءة لطلاب ، وهي:

رقم	المكتوب	المقروء	رقم الطالب غياب الخطاء	عدد الطلاب الخطاء	الوصف الأخطاء

الأخطاء في الفظ ث	19	1,2,3,4,5,6,7 ,8,9,10,11,1 2,13,14,15,1 6,17,18,19	سمر	ثَمْرٌ	1
الأخطاء في الفظ ث	19	1,2,3,4,5,6,7 ,8,9,10,11,1 2,13,14,15,1 6,17,18,19	سقاب	ثِقَابٌ	2
الأخطاء في الفظ ث	19	1,2,3,4,5,6,7 ,8,9,10,11,1 2,13,14,15,1 6,17,18,19	سلاساء	ثَلَاثَاءُ	3
الأخطاء في الفظ ث	19	1,2,3,4,5,6,7 ,8,9,10,11,1 2,13,14,15,1 6,17,18,19	مستقال	مِثْقَالٌ	4
الأخطاء في الفظ ش و ع	19	1,2,3,4,5,6,7 ,8,9,10,11,1 2,13,14,15,1 6,17,18,19	سأر	شَعْرٌ	5
الأخطاء في الفظ ش	19	1,2,3,4,5,6,7 ,8,9,10,11,1 2,13,14,15,1	سرقة	شِرْكَةٌ	6

		,6,17,18,19			
الأخطاء في الفظ ش	19	1,2,3,4,5,6,7 ,8,9,10,11,1 2,13,14,15,1 6,17,18,19	اسجار	أَشْجَارٌ	7
الأخطاء في الفظ ش و ع	19	1,2,3,4,5,6,7 ,8,9,10,11,1 2,13,14,15,1 ,6,17,18,19	سرأة	شُرْعَةٌ	8
الأخطاء في الفظ ص	19	1,2,3,4,5,6,7 ,8,9,10,11,1 2,13,14,15,1 6,17,18,19	سديق	صِدِّيقٌ	9
الأخطاء في الفظ ص	19	1,2,3,4,5,6,7 ,8,9,10,11,1 2,13,14,15,1 6,17,18,19	قلم الرساس	قَلَمُ الرِّصَاصِ	10
الأخطاء في الفظ خ و ص	19	1,2,3,4,5,6,7 ,8,9,10,11,1 2,13,14,15,1 6,17,18,19	الإحلاس	الإِخْلَاصُ	11
الأخطاء في الفظ	18	1,2,3,4,5,6,7	ترجأ	تَرْجِعُ	12

ع		,8,9,10,11,1 2,13,14,15,1 ,6,17,18			
الأخطاء في الفظ ذ	18	1,2,3,4,5,6,7 ,8,9,10,11,1 2,13,14,15,1 ,6,17,18	تلميز	تَلْمِيزٌ	13
الأخطاء في الفظ ذ	18	1,2,3,4,5,6,7 ,8,9,10,11,1 2,13,14,15,1 ,6,17,18	هزا	هَذَا	14
الأخطاء في الفظ ش و هـ	19	1,2,3,4,5,6,7 ,8,9,10,11,1 2,13,14,15,1 6,17,18,19	سحد	شَهْدٌ	15
الأخطاء في الفظ ذ و هـ	18	1,2,3,4,5,6,7 ,8,9,10,11,1 2,13,14,15,1 ,6,17,18	زحب	ذَهَبٌ	16
الأخطاء في الفظ ذ	18	1,2,3,4,5,6,7 ,8,9,10,11,1 2,13,14,15,1	زكر	ذِكْرٌ	17

		,6,17,18			
الأخطاء في الفظ ذ	18	1,2,3,4,5,6,7 ,8,9,10,11,1 2,13,14,15,1 ,6,17,18	زرّة	ذِرَّةٌ	18
الأخطاء في الفظ ذ	18	1,2,3,4,5,6,7 ,8,9,10,11,1 2,13,14,15,1 ,6,17,18	تزرّة	تَذْكِرَةٌ	19
الأخطاء في الفظ ظ	18	1,2,3,4,5,6,7 ,8,9,10,11,1 2,13,14,15,1 ,6,17,18	حافر	حَافِظٌ	20
الأخطاء في الفظ ظ	18	1,2,3,4,5,6,7 ,8,9,10,11,1 2,13,14,15,1 ,6,17,18	باللفز	بِاللَّفْظِ	21
الأخطاء في الفظ ظ	18	1,2,3,4,5,6,7 ,8,9,10,11,1 2,13,14,15,1 ,6,17,18	تحفز القرآن	تَخْفِيطُ الْقُرْآنِ	22

بناءً على نتائج تجميع رسائل مخارج السابة يمكننا أن نرى أن أخطاء مخارج للطلاب تحدث في منطقة مخارج اللفظي (اللسان) في الحروف ث ، ص ، س ، ز ، ظ ، أو التي تبدو وكأنها أصوات ، ومن الصعب التمييز بينها.

2. عوامل الأخطاء قراءة النصوص العربية لطلاب الصف الثامن في

المدرسة الثانوية النور بالكارايا

تشمل أسباب أخطاء الطلاب أو صعوباتهم على خطاب مهراج فيما يتعلق باللغويات الموجودة في المجال ما يلي:

- أ) عدم فهم الطلاب أو فهمهم الخاطئ.
- ب) أنشطة التعلم أقل داعمة لأنه لا توجد أنشطة لتدريب أو مساعدة الطلاب في التعلم.
- ج) تأثير اللغة الأم أو اللغة الأولى (الإندونيسية) للطلاب.
- د) هناك فرق بين نطق الحروف العربية مع الإندونيسية.
- هـ) هناك العديد من الحروف التي تبدو وكأنها سليمة.
- و) لا تستخدم لسبر الحروف.
- ز) عدم الممارسة أو قراءة القراءة.
- ح) قلة الاهتمام أو الحماس ودوافع الطلاب.
- ط) الطموح المفرط في نطق الحروف.
- ك) كثيرا ما تنسى أو لا تتذكر قراءة الرسائل.

ب. المناقشة

1. أشكال الأخطاء في قراءة النصوص العربية لطلاب الصف الثامن في

المدرسة الثانوية النور بالكارايا

أ) أخطاء القراءة في منخرج الخلاق لطلاب الصف الثامن في المدرسة

الثانوية النور بالكارايا

كل رمز لغة له نطق أو خطاب معين لا يمكن نطقه وفقاً لرغبات كل مستخدم لغوي. يجب على المستخدمين الإندونيسيين الذين يرغبون في اعتبار كلماتهم العربية جيدة أن يحاولوا الامتثال للقواعد التي تنطبق على تلك اللغة.

يمكن القيام بالقدرة على إتقان اللغة بشكل جيد من خلال تعلم الشخص الذي يمارس بشكل متكرر مع التصحيح هنا وهناك. تستخدم عملية التعلم هذه بالتأكيد الإستراتيجية الصحيحة من أجل الحصول على نتائج إيجابية.

تحليل خطأ اللغة موجهة إلى اللغة التي تجري دراستها أو استهدافها لأن تحليل الأخطاء يمكن أن يكون مفيداً ومفيداً جداً حتى يتم تنفيذ برنامج تعليمي سلس. وهذا هو ، من خلال تحليل الأخطاء يمكن للمعلمين التغلب على الصعوبات التي يواجهها الطلاب.

عادة ما يتم تحديد الخطأ بناءً على قواعد أو قواعد تنطبق على اللغة التي تتم دراستها. إذا كانت الكلمات أو الجمل التي يستخدمها الطلاب أو المتعلمون لا تمثل للقواعد المعمول بها ، فيقال إن متعلمي اللغة يرتكبون أخطاء.

بعد العثور على أكثر الأخطاء شيوعاً أو شيوعاً في رسائل مخرج في قراءة لمفروضات في الصف الثامن من المدرسة الثانوية ، يتم وصف رسائل المخرج للخطوة التالية الصحيحة والصواب وفقاً لطريقة نطقها.

قائمة بأخطاء رسائل مراجع في قراءة طلاب الصف السابع لمدرسة
المدرسة الثانوية:

رقم	القراءة الخطاء	القراءة الصحيح	الوصف الصحيح
1	رنين غير صحيح: ع مع ء و س مع ش	شَعْرٌ	(ش) = اللفظي ، منتصف اللسان ، التي أنشئت مع السقف العلوي (ع) = الحلاق ، الجزء الأوسط
2	رنين غير صحيح: ع مع ء و س مع ش	شُرْعَةٌ	(ش) = اللفظي ، منتصف اللسان ، التي أنشئت مع السقف العلوي (ع) = الحلاق ، الجزء الأوسط
3	رنين غير صحيح: ح مع خ و ص مع س	الإِخْلَاصُ	خ (خ) = الحلاق ، الخارج ، (ص) = الشفوي ، طرف اللسان مع طرف القواطع السفلية
4	رنين غير	مَطْبِخٌ	(خ) = الحلاق ،

الخارج،		صحيح: خ مع ح	
عين (ع) = الحلاق ، الجزء الأوسط	تَرْجِعُ	رئين غير صحيح: ع مع ء	5
عين (ع) = الحلاق الجزء الأوسط	عَلِمَ	رئين غير صحيح: ع مع ء	6
عين (ع) = الحلاق ، الجزء الأوسط	طَلَبُ الْعِلْمِ	رئين غير صحيح: ع مع ء	7
عين (ع) = الحلاق ، الجزء الأوسط	عُنْوَانٌ	رئين غير صحيح: ع مع ء	8
عين (ع) = الحلاق ، الجزء الأوسط	طَلَعَ	رئين غير صحيح: ع مع ء	9
ها (هـ) = الحلاق ، الدواخل (ذ) = الفم ،	هَذَا	رئين غير صحيح: ح مع هـ و	10

طرف اللسان مع غيض من القواطع العلوية (التقاط الأنفاس)،		ذ مع ز	
(هـ) = الحلاق ، الدواخل	هُدَى	رئين غير صحيح: هـ مع ح	11
(هـ) = الحلاق ، الدواخل	زُهْرِيَّة	رئين غير صحيح: هـ مع ح	12
(خ) = الحلاق ، الخارج	اخْلَاقٌ	رئين غير صحيح: هـ مع خ	13
(خ) = الحلاق ، الخارج	خَدَبٌ	رئين غير صحيح: هـ مع خ	14
(خ) = الحلاق ، الخارج	أَخِيْرٌ	رئين غير صحيح: هـ مع خ	15
(هـ) = الحلاق ،	زَهْرَةٌ	رئين غير	16

الدواخل		صحيح: هـ مع ح	
(ع) = الحلاق ، الجزء الأوسط	مَزْرَعَةٌ	رنين غير صحيح: ع مع ء	17

استنادًا إلى نتائج ملاحظات خطأ الطلاب في مخارجهم من جميع قراءات المفردات التي تم إعدادها السابق ، يبدو أن الأخطاء الأكثر شيوعًا تحدث وتُرى في أحرف تبدو وكأنها أصوات في الحروف ء ، ع ، ح ، خ ، هـ.



ب) أخطاء القراءة مخرج اللسان لطلاب الصف الثامن في المدرسة
الثانوية النور بالнкаرايا

لأخطاء بعد العثور على أكثر الأخطاء شيوعًا أو تكرارًا في حروف مخرج
عند قراءة مفروضات لطلاب الصف الثامن ، يتم وصف الخطوة التالية
من مخرج الصواب والخطأ وفقًا لطريقة نطقها.

قائمة بأخطاء مخرج الحروف في قراءة مفروضات لطلاب الصف

الثامن من المدرسة الثانوية النور بالнкаرايا :

رقم	القراءة الخطاء	القراءة الصحيح	الوصف الصحيح
1	رنين غير صحيح: ث مع س	ثَمْرٌ	(ث) = قسم الفم من طرف اللسان (هواء النفخ)
2	رنين غير صحيح: ث مع س	ثِقَابٌ	(ث) = قسم الفم من طرف اللسان (هواء النفخ)
3	رنين غير صحيح: ث مع س	ثَلَاثَاءُ	(ث) = قسم الفم من طرف اللسان (هواء النفخ)

رنين غير صحيح: ث مع س	4	مِثْقَالٌ	(ث) = قسم الفم من طرف اللسان (هواء النفخ)
رنين غير صحيح: ش مع س	5	شَعْرٌ	(ش) = اللسان عن طريق الفم منتصف الفم مع الحنك العلوي
رنين غير صحيح: ش مع س	6	شِرْكَةٌ	(ش) = اللسان عن طريق الفم منتصف الفم مع الحنك العلوي,
رنين غير صحيح: س مع ش	7	أَشْجَارٌ	(ش) = اللسان عن طريق الفم منتصف الفم مع الحنك العلوي
رنين غير صحيح: س مع ش	8	شُرْعَةٌ	(ش) = اللسان عن طريق الفم منتصف الفم مع الحنك العلوي,
رنين غير صحيح: ص مع س	9	صِدِّيقٌ	(ص) = الفم ، طرف اللسان مع طرف القواطع السفلية (سميكة)

مع 0 مثل المسهة المعتدلة)			
(ص) = الفم ، طرف اللسان مع طرف القواطع السفلية (سميكة) مع 0 مثل المسهة المعتدلة)	قَلَمُ الرَّصَاصِ	رنين غير صحيح: ص مع س	10
(ص) = الفم ، طرف اللسان مع طرف القواطع السفلية (سميكة) مع 0 مثل المسهة المعتدلة)	الإِخْلَاصُ	رنين غير صحيح: ص مع س و خ مع ح	11
(ع) = الحلاق ، الجزء الأوسط	تَرْجِعُ	رنين غير صحيح: ع مع ء	12
(ذ) = الفم ، طرف اللسان مع غيض من القواطع العلوية (التقاط الأنفاس)	تَلْمِيذٌ	رنين غير صحيح: ذ مع ز	13

<p>(ذ) = الفم ، طرف اللسان مع غيض من القواطع العلوية (التقاط الأنفاس)</p>	هَذَا	<p>رنين غير صحيح: ذ مع ز</p>	14
<p>(ش) = اللسان عن طريق الفم منتصف الفم مع الحنك العلوي</p>	شَهَدَ	<p>رنين غير صحيح: ش مع س</p>	15
<p>(ذ) = الفم ، طرف اللسان مع غيض من القواطع العلوية (التقاط الأنفاس)</p>	ذَهَبَ	<p>رنين غير صحيح: ذ مع ز</p>	16
<p>(ذ) = الفم ، طرف اللسان مع غيض من القواطع العلوية (التقاط الأنفاس)</p>	ذِكْرٌ	<p>رنين غير صحيح: ذ مع ز</p>	17
<p>(ذ) = الفم ، طرف اللسان مع غيض من القواطع العلوية (التقاط</p>	ذَرَّةٌ	<p>رنين غير صحيح: ذ مع ز</p>	18

الأنفاس)			
(ذ) = الفم ، طرف اللسان مع غيض من القواطع العلوية (التقاط الأنفاس)	تَذْكِرَةٌ	رنين غير صحيح: ذ مع ز	19
(ظ) = الفم ، طرف اللسان مع طرف القواطع العلوية (سماكة وعقد التنفس)	حَافِظًا	رنين غير صحيح: ظ مع ز	20
(ظ) = الفم ، طرف اللسان مع طرف القواطع العلوية (سماكة وعقد التنفس)	بِاللَّفْظِ	رنين غير صحيح: ظ مع ز	21
(ظ) = الفم ، طرف اللسان مع طرف القواطع العلوية (سماكة وعقد التنفس)	تَخْفِيفُ الْقُرْآنِ	رنين غير صحيح: ظ مع ز	22

استنادًا إلى نتائج الملاحظة التي تشير رسائل مخارج الحروف،
يظهر الطلاب من جميع قراءات المفردات التي تم إعدادها السابقة أن

الأخطاء الأكثر شيوعًا تحدث وتُرى في المخرج الشفهي أو بالأحرف التي تبدو وكأنها أصوات في الحروف ظ ، ث ، س ، ش ، ص ، ز .
من اعتراف الطلاب السابق ونتائج التحليل ، أن الطالب العادي لم يتمكن من شراء الهية الواردة في الحلاق والمخربج اللفظي لأنهم لم يعتادوا ولا يستطيعوا تمييز صوت حرف واحد عن الآخر .

الجهود التي يبذلها معلمو اللغة العربية في التعامل مع هذا عن طريق تصحيح كل قراءة عندما يُطلب منهم قراءة المواد المتاحة من قبل معلمهم بدورهم وتوفير الدافع من خلال إعطائهم نظرة ثاقبة على أهمية تعلم اللغة العربية وفضائل تعلمها ، كما يقال . السيد الجحيري يانسيا يوم الأربعاء 7 أغسطس 2019 الساعة 11:45 أن:

"الشيء الذي أحتاج إلى القيام به عادة هو توفير الحافز وإعطاء فكرة عن أهمية تعلم اللغة العربية والتشجيع وتعليمهم نطق الحجة بشكل صحيح من خلال تصحيح أي أخطاء في نطق الحروف عندما أقول لهم القراءة وإعطاء الحافز مثل الإخبار فضيلة تعلم اللغة العربية وفوائدها ، وإعطاء رسالة لهم بالبقاء دائمًا مجتهدًا في المدرسة ولا تنسوا الدراسة في منازلهم وتوجيههم قدر الإمكان "

على الرغم من عدم وجود سياسة محددة من المدرسة لتعلم اللغة العربية ، فمن الواضح من الشرح أعلاه أن مدرسي اللغة العربية يحاولون دائمًا توجيه طلابهم ومساعدتهم وتوجيههم للتغلب على الصعوبات التي يواجهها الطلاب في تعلم اللغة العربية من أجل تحقيق أهدافهم التعليمية .

بالإضافة إلى ذلك ، قالت الأخت ديانا بوتري يوم الأربعاء 14 أغسطس في الساعة 12:30 بتوقيت جرينتش:

"أنا لست سعيدًا جدًا بالدروس العربية ، لا أعرف المعنى ، لا أعرف كيف أميز أصوات حرف واحد بحرف آخر بشكل صحيح عند قراءة النصوص العربية لأنني سعيد ولكن كيفية تدريس معلمي اللغة العربية ، لأن كيفية تدريسه جيدة ، وليس وقحًا و عند التدريس هناك أيضا مزحة " .

استنادًا إلى التعبير السابق يمكننا أن نرى أن مدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية يلعب دورًا مهمًا للطلاب في تحسين ودعم النجاح في تعلم الطلاب لتعلم اللغة العربية.

الطريقة التي يشيع استخدامها لمعلمي اللغة العربية لتقديم المواد هي طريقة المحاضرة ، لتقديم التفسيرات والتفاهم للطلاب ولكن أيضًا طريقة المناقشة وطريقة السؤال والإجابة. كما ذكر السيد جهري يانسيه يوم الأربعاء 7 أغسطس 2019 الساعة 11:45 قال البنك الدولي:

"الطريقة التي أستخدمها أولاً هي طريقة المحاضرة هذه الطريقة التي عادةً ما أستخدمها لتقديم توضيحات وفهم للطلاب للمواد التي سأقوم بنقلها أو تقديمها للطلاب وأستخدمها لتسليم المواد ولكن بعد تسليم المواد أذعهم إلى الاستمرار مناقشة ومن ثم السؤال والإجابة عن المادة إذا كان هناك طلاب لا يفهمون فمرحبًا بالطلاب لطرح الأسئلة وإلقاء الأسئلة والأجوبة مع الطلاب ولكن ليس فقط الطلاب الذين يقدمون الأسئلة ولكن المعلم يطلب منهم أيضًا معرفة ما إذا كانوا قد فهموا المادة وفهموها لقد نقلت ذلك " .

لا تُستخدم طريقة السؤال والجواب هذه فقط كسؤال للطلاب الذين لا يفهمون المواد المقدمة بل تُستخدم أيضًا لتدريب ذكريات الطلاب عند طرح الأسئلة من قبل المعلم أو المقابلات أو المواد التي تم تقديمها أو تدريسها

على أساس المعاملة بالمثل للمواد التي فهموها وغالبًا ما يتم استخدام هذه الطرق العامة لنقل الرسائل أو المواد التي يتم تدريسها وإعطائها للطلاب. تتوافق الاستراتيجيات والوسائط المستخدمة عند التدريس مع المواد التي يتم تدريسها ووفقًا للمرافق المتوفرة في الحقل المطلوب كما هو الحال عادة في المدارس الأخرى أي علامات السبورة والكتب المدرسية للصف الثامن من المدرسة الثانوية المعطاة للطلاب والمعلمين على أنها دليل للمساعدة في تقديم المواد التي سيتم تسليمها للطلاب.

يتماشى ذلك مع ما صرح به السيد جهري يانسيا ، يوم الأربعاء 7 أغسطس 2019 في تمام الساعة 11:45 ، يقول البنك الدولي:

"إن الوسائط التي أستخدمها لتدريس الطلاب تتوافق مع ما تم إعداده من قبل المدرسة التي تستخدم السبورة والعلامات والكتب المدرسية للفصل الثامن من المدرسة الثانوية كدليل يتم تقديمه لي للمساعدة في تقديم المواد وما تم إعداده في الكتاب المدرسي هو أن أقول للطلاب أو أدرسه".

لا تُستخدم طريقة السؤال والجواب هذه فقط كسؤال للطلاب الذين لا يفهمون المواد المقدمة بل تُستخدم أيضًا لتدريب ذكريات الطلاب عند طرح الأسئلة من قبل المعلم أو المقابلات أو المواد التي تم تقديمها أو تدريسها على أساس المعاملة بالمثل للمواد التي فهموها ، وغالبًا ما يتم استخدام هذه الطرق العامة لنقل الرسائل أو المواد التي يتم تدريسها وإعطائها للطلاب.

تتوافق الاستراتيجيات والوسائط المستخدمة عند التدريس مع المواد التي يتم تدريسها ووفقًا للمرافق المتوفرة في الحقل المطلوب كما هو الحال عادة في المدارس الأخرى أي علامات السبورة والكتب المدرسية للصف الثامن من المدرسة الثانوية المعطاة للطلاب والمعلمين على أنها دليل للمساعدة في تقديم المواد التي سيتم تسليمها للطلاب.

يتماشى ذلك مع ما صرح به السيد جهري يانسيا ، يوم الأربعاء 7 أغسطس 2019 في تمام الساعة 11:45 ، يقول البنك الدولي:
"إن الوسائط التي أستخدمها لتدريس الطلاب تتوافق مع ما تم إعداده من قبل المدرسة التي تستخدم السبورة والعلامات والكتب المدرسية للفصل الثامن من المدرسة الثانوية كدليل يتم تقديمه لي للمساعدة في تقديم المواد وما تم إعداده في الكتاب المدرسي هو أن أقول للطلاب أو أدرسههم. "

فيما يتعلق باكتشاف الصعوبات والأخطاء التي تحدث غالبًا في رسائل مخارج الحروف في قدرة الطلاب على القراءة ، فإن الطريقة المستخدمة في تصحيح الأخطاء لدى الطلاب هي طريقة القراءة بصوت عال للطلاب من خلال التناوب لاكتشاف الأخطاء أو الصعوبات التي يواجهها الطلاب عند قراءة نص باللغة العربية كما عبر عنه مدرس اللغة العربية جحيري يانسياه يوم الأربعاء 7 أغسطس 2019 في تمام الساعة 11:45 وقال البنك الدولي:

"عند تسليم المادة في الكتاب المدرسي ، هناك نص أو جملة باللغة العربية تم إعدادها وأعطيتها للطلاب لقراءتها. الطريقة المستخدمة هي طريقة القراءة بصوت عالٍ أو القراءة بصوت عالٍ ويتم ذلك بالتناوب. الأخطاء المعروفة أو الصعوبات التي تحدث في القدرة على قراءة الطلاب حتى يتمكن من تصحيح وتصحيح موقع الخطأ على الفور في رسائل مخارج الحروف. "

تتمتع القدرة على القراءة لدى طلاب الصف الثامن من المدرسة الثانوية بمجموعة متنوعة من القدرات أي أن أولئك الذين يجيدون القراءة وبعضهم لا يجيدون القراءة ، ولكن على الرغم من أنهم يجيدون قراءة

الطلاب ، فلا يزال لديهم العديد من الأخطاء في سماع خطاباتهم بالإضافة إلى أطوالهم القصيرة التي غالباً ما لا يتم الالتفات إليها أو حتى تجاهلها تفتقر قراءتهم الأولية أيضاً إلى التلاوة لكن هنا لن يهتم الباحثون إلا بخطابات المخرج وليس القراءة أو القراءة القصيرة لأن التركيز في هذه الدراسة هو تحليل أخطاء المخرج في الخطابات مخرج الحلاق والشفوية في القدرة على القراءة. الطلاب.

اعتباراً من قبول طالب واحد يدعى ليا فيتريانا يوم الأربعاء 7 أغسطس 2019 في تمام الساعة 12:30 قال البنك الدولي:

"لقد تعلمت اللغة العربية منذ الفصل الثالث في المدرسة الابتدائية لكنني ما زلت لا أستطيع التمييز بين الحروف ح ، خ ، ص ، ث ، ش"

استناداً إلى خطأ سبر الحلاق والمخرج اللفظي يمكننا معرفة مدى قدرة القراءة لدى طلاب الصف الثامن الذين يعانون من صعوبة في القراءة

2. عوامل الأخطاء قراءة النصوص العربية لطلاب الصف الثامن في

المدرسة الثانوية النور بالنكارايا

بعد أن غرقت الباحثة في موقع البحث ، وتحديداً في الفصل السابع النور بالنكارايا المدرسة الثانوية ، المتعلقة بتحليل خطأ النور بالنكارايا المدرسة الثانوية لقدرة القراءة ، وجد الباحث موقع الأخطاء في النطق أو قراءة الحروف في قراءة المفردات / المفردات التي تم توفيرها للطلاب. تتضمن أسباب أخطاء الطلاب أو صعوباتهم في الرسائل الموجودة في الحقل ما يلي:

(أ) عدم فهم الطلاب أو فهمهم الخاطئ

اعتباراً من شهادة طالب واحد اسمه أشيفا في يوم الأربعاء ، 14 أغسطس 2019 في تمام الساعة 12:30 قال:

"لقد تعلمت اللغة العربية منذ الفصل الثالث في المدرسة ابتداءً لكنني ما زلت لا أستطيع التمييز بين الحروف ح و خ ولكن أيضاً في الحروف ش مع س".

ب) أنشطة التعلم أقل داعمة لأنه لا توجد أنشطة لتدريب أو مساعدة الطلاب في التعلم.

تمشيا مع الشرح السابق كشف مدرس اللغة العربية للصف الثامن السيد جحيري يانسيه يوم الأربعاء الموافق 7 أغسطس 2019 في تمام الساعة 11:45 يوم أن:

"غالبًا ما يكون مكانهم خاطئًا في سبر الحروف ، عادةً في الحروف التي تبدو مثل الأصوات وغير موجودة في الإندونيسية ، وهذا ما يجعل الطلاب يواجهون صعوبات وغالبًا ما يكونون مخطئين أو مخطئين في سبر الحروف وبالفعل لا يزال هناك الكثيرون ممن لم يعتادوا على نطق الحروف واجه صعوبة لأن العديد من الأخطاء تحدث على سبيل المثال في الحروف ش ، ص ، ث. يُخشى أن يصبح هذا خطأ مستمرًا ، لأنه إذا لم يتم تصحيحه على الفور ، فسيحدث اختلافًا في المعنى أو الانحراف عن المعنى الفعلي إذا تم نطق أحد الأحرف التي يتم قراءتها بشكل خاطئ.

ج) تأثير اللغة الأم أو اللغة الأولى (الإندونيسية) للطلاب

تتميز المرحلة الأولى من تعلم اللغة عادة بالانتقال الداخلي، أي نقل عناصر اللغة الأولى أو اللغة الأم أو من حيث اللغويات مع الرمز(ب1). على سبيل المثال، يُطلق على المتعلم الناطق باللغة الأم (اللغة بنجرين) الذي يدرس اللغات الأجنبية / اللغات الثانية أو في اللغويات(ب2). في المراحل المبكرة من التعلم، سترى إدخال عناصر

اللغة الأولى، مثل إدخال عناصر لغة البانجر إلى الإندونيسية أو العربية، سواء من الكتابة أو الشفوية أو التجويد أو بنية الجملة وما إلى ذلك. يحدث هذا، لأنه قبل أن يتقن المتعلم نظام اللغة الثانية جيداً، لا تزال ذاكرة أو معرفة اللغة الأولى متأصلة في الذاكرة والنطق. ثم يؤثر النظام المؤلف على عملية تعلم اللغة.

تسمى التحويلات السلبية في اللغة الثانية أو (ب2) التداخل. التداخل يسبب أخطاء لغوية. التداخل نفسه هو نتيجة للاختلافات بين لغتين، واللغة الأم أو (ب1) واللغة الثانية أو (ب2). تسبب الاختلافات بين لغتين صعوبات في التعلم وهي أحد مصادر الأخطاء اللغوية. (Tarigan, 1997:47)

د) هناك فرق بين نطق الحروف العربية مع الإندونيسية نحن غير العرب وبالطبع قراءة النصوص العربية ليست سهلة كما نقرأ الحروف اللاتينية. تتسبب الحروف والأصوات التي تختلف اختلافاً كبيراً عن الإندونيسية باستخدام الحروف اللاتينية في كثير من الأحيان في حدوث أخطاء عندما نقرأ النصوص العربية، بما في ذلك أخطاء في قراءة أو إخبار كل حرف يمثل رمزاً للصوت نفسه، فهناك بعض المشكلات التي يجب أن يواجهها الشخص من يدرس العربية. (Ashinida, 2012:8)

هـ) هناك العديد من الحروف التي تبدو وكأنها سليمة شجع عدم التركيز على تطبيق الكلام باستخدام اللغة العربية في التصنيف المدرسي الطلاب على التحدث باللغة العربية جيداً في تصنيفات القراءة العالية. (Nor Shaifura, 2010:24)

و) لا تستخدم لسبر الحروف

شكل نصوص نطق باللغة العربية مع طلاب الصف الثامن أ في المدرسة الثانوية النور بالانكارايا، حدث خطأ في النطق في طلاب الصف الثامن في المدرسة الثانوية النور بالانكارايا، أي وجود الطلاب الذين لم يكونوا دقيقين في نطق النص اللغة العربية، على سبيل المثال، الخطأ في نطق كلمة ضرب يصبح درب، قُرب قربه ليكون كرب وغيره، في العلوم اللغوية يُطلق على بيل إضعاف أو هو تغيير من التحولات القوية إلى صوت ضعيف. (Kridalaksana, 1984:45)

ز) عدم الممارسة أو قراءة القراءة

يتحقق هذا إلا إذا تم تحليل خصوصيات وعموميات الأخطاء لإيجاد حل للأخطاء التي يرتكبها الطلاب كشكل من أشكال الترقب بحيث تكون الأخطاء غير مستدامة وتصبح ردود فعل قيمة لتقييم وتخطيط إعداد المواد والاستراتيجيات لتعلم اللغة العربية. (Hendry G. Tarigan dan Djago Tarigan, 1988:24)

تمشيا مع تحليل الخطأ هذا ، يعرف الباحث هذا من خلال التعرف على العديد من الطلاب ، أحدهم طالب يدعى ليا فيتريانا قال: "ما زلت لا أستطيع التمييز بين الصوت لأن الصوت يبدو مثل الصوت ، على سبيل المثال الأحرف ش ، س ، ث و ص"

الأخطاء التي تحدث لدى الطالب العادي في الغالب على رسائل مخرج الحلاق والشفوي. هذا يثبت أن هناك صعوبات في رسائل مخرج للطلاب ويمكننا أن نرى من خلال أخطاء البيانات التي تحدث في رسائل مخرج للطلاب عند القراءة ويتعرف الكثير من الطلاب لا يزالون يجدون صعوبة في قراءتها لا يعتادون ويشعرون بالصعوبات لأن العديد

منهم عبارة عن رسائل ليست يشار إليها عادة في الإندونيسية والرسائل
المخرجة الحلاق واللفظي هي أهداف تحليل الأخطاء.
بعد متابعة عملية تحليل الأخطاء والعثور على الأخطاء التي تحدث
والبحث عن سبب الخطأ يمكننا حينئذ صياغة حل أو للمساعدة في
تحسين عملية التعلم كإجابة لسبب الخطأ كما يلي:
تشمل الجهود المبذولة لحل أسباب الأخطاء أو الصعوبات التي يواجهها
الطلاب على رسائل المراجع:
يقوم المعلم بتوجيه الطالب ومواءمته.

- 1) يجب أن تكون هناك أنشطة خارج المدرسة يمكن أن تساعد الطلاب على فهم معنى الحروف.
- 2) لتقليل أو إزالة تأثير ب.1 ، يحتاج الطلاب إلى التعود من خلال الاستمرار في الممارسة.
- 3) الفرق بين نطق الحروف العربية مع الإندونيسية يتطلب إدخال الحروف وكيفية نطق كل حرف وعودة من خلال الاستمرار في الممارسة.
- 4) من الأفضل مضاعفة قراءة القراءة ، والانتباه إلى الحروف وقراءتها جيدًا وبعناية
- 5) حاول أن تعتاد على قولها حتى تعتاد على ذلك.
- 6) زيادة عدد التمارين والتدريبات في مواد القراءة لتحسينها.
- 7) من المتوقع أن يواصل المعلمون تقديم الحافز الذي يمكن أن يعزز حماسة طلابهم في التعلم بخلاف أنه يمكن أن يوفر تعليمًا ممتعًا
- 8) لا ينبغي أن يكون الطلاب في عجلة من أمرهم حتى يصبح نسيان القراءة التي يجب قراءتها بشكل صحيح خطأً والقراءة ببطء وبعناية دون

الحاجة إلى التسرع أو الحرص في القراءة حتى لا تتسبب في اختلافات في المعنى.

9) الاستمرار في تكرار أو حفظ الحروف بشكل صحيح وقراءة بهدوء دون أي توتر.

لمزيد من التفاصيل ، خالص الباحثون إلى الأخطاء التالية:

1. أخطاء القراءة منخرج الحلاق في القدرة على القراءة في تعلم اللغة

العربية لطلاب الصف الثامن في المدرسة الثانوية أنور بالكارايا

أ. الحروف الحلف (الحلق) هـ: الدواخل: تقرأ الحروف (ع) و تقرأ ح.

ب. الحروف الحلف (الحلق): ع ح: الجزء الأوسط: من المرجح أن تقرأ

الحروف A بالحرف ء أو A الذي يشبه الحروف الإندونيسية والرسالة H

من المرجح أن تقرأ هـ.

ج. الحروف الحلف (الحلق) خ: الخارج ، من المرجح أن تقرأ الحروف خ.

2. أخطاء القراءة منخرج اللسان في القدرة على القراءة في تعلم طلاب

الصف الثامن في اللغة العربية

أ. الحروف (اللسان) ق: قاعدة اللسان مع السماء: أكثر عرضة لقراءة الرسالة ك.

ب. الحروف (اللسان) ك: قاعدة اللسان ، في المستقبل قليلا من مراج قاف

، من المرجح أن تقرأ الرسالة ق

ج. الحروف (اللسان) ش: منتصف اللسان ، استقر مع الحنك العلوي هو

أكثر عرضة لقراءة الرسالة س

د. (اللسان) ث ذ (طرف اللسان مع غيض من القاطعة العليا).

الفرق (ث): من المرجح أن تقرأ الزفير اير الحرف س ، (ذ) الذي يحتفظ به أنفاس ، من المرجح أن تتم قراءته ، ويميل ظ إلى أن يرمز إلى الحرف .Z

هـ. ص: طرف اللسان مع غيض من القواطع السفلية ، ص: سميكة مثل أصوات O مع المهسهسة المعتدلة من المرجح أن تقرأ س.

رقم	التركيز البحث	التركيز	معلومات
1	نطق المنخارج الخلق	1. الحلق (الحلق) (هـ) في الداخل 2. الحلق (الحلق) (الجزء الأوسط) 3. الحلق (الحلق) (الجزء الأوسط)	1. الحرف ء يقرأ ع الحرف هـ يقرأ ح ويرمز له بالحرف ح 2. الحرف ح ع (الجزء الأوسط) ، الحرف ع يقرأ ويمثل بالحرف أ الحرف ح يقرأ هـ ويرمز له بالحرف H 3. الحرف خ (الخارجي) حرف خ هو أكثر احتمالا ويمثل هـ بالحرف ح

<p>1. يميل الحرف إلى الصوت والحرف S. 2. يميل الحرف ث إلى أن يرمز له بالحرف S ، في حين أن الحروف ذ و ظ تميل إلى أن تكون صوتية وترمز إلى الحرف Z. 3. الحرف يميل إلى الصوت ، يرمز له بالحرف S</p>	<p>1. الشفوي (اللسان) (اللسان) ، منتصف اللسان ، وثبت مع الحنك العلوي 2. الفم (اللسان) ث ذ (طرف اللسان مع غيض من القواطع العلوية). (ث): يزفر الهواء (ذ): التقط أنفاسك (ظ): سميك ومحتجز للتنفس 3. عن طريق الفم (غيض من اللسان مع غيض من القاطعة السفلى) (ص) سميكة مثل يا مع همسة معتدلة.</p>	<p>نطق المنخرج اللسان</p>	<p>2</p>
--	--	---------------------------	----------



الباب الخامس

الخاتمة

أ. الاستنباط

بناءً على نتائج تحليل أخطاء القراءة النص العربي لطلاب الصف الثامن في النور بالнкаرايا المدرسة الثانوية خلص الباحث إلى الأمور التالية:
1. أشكال الأخطاء في قراءة النصوص العربية لطلاب الصف الثامن في

المدرسة الثانوية النور بالнкаرايا

أ) أخطاء القراءة منخرج الحلاق في القدرة على القراءة في تعلم اللغة

العربية لطلاب الصف الثامن في المدرسة الثانوية أنور بالнкаرايا

- أ. الحروف الحلف (الحلق) ه: الدواخل: تقرأ الحروف (ع) و تقرأ ح.
ب. الحروف الحلف (الحلق): ع ح: الجزء الأوسط: من المرجح أن تقرأ الحروف A بالحرف ء أو A الذي يشبه الحروف الإندونيسية والرسالة H من المرجح أن تقرأ ه.
ج. الحروف الحلف (الحلق) خ: الخارج ، من المرجح أن تقرأ الحروف خ.
د. الحروف الحلف (الحلق) ح: الداخل: تقرأ الحروف (ع) و تقرأ ح.

ب) أخطاء القراءة منخرج اللسان في القدرة على القراءة في تعلم

طلاب الصف الثامن في اللغة العربية

- أ. الحروف (اللسان) ق: قاعدة اللسان مع السماء: أكثر عرضة لقراءة الرسالة ك.
ب. الحروف (اللسان) ك: قاعدة اللسان ، في المستقبل قليلا من مراج قاف ، من المرجح أن تقرأ الرسالة ق

ج. الحروف (اللسان) (ش: منتصف اللسان ، استقر مع الحنك العلوي هو أكثر عرضة لقراءة الرسالة س
د. (اللسان) ث ذ (طرف اللسان مع غيض من القاطعة العليا).
الفرق (ث): من المرجح أن تقرأ الزفير اير الحرف س ، (ذ) الذي يحتفظ به أنفاس ، من المرجح أن تتم قراءته ، ويميل ظ إلى أن يرمز إلى الحرف Z.

2 . عوامل الأخطاء قراءة النصوص العربية لطلاب الصف الثامن في

المدرسة الثانوية النور بالكارايا

تشمل أسباب أخطاء الطلاب أو صعوباتهم على خطاب مهراج فيما يتعلق باللغويات الموجودة في المجال ما يلي:

- أ) عدم فهم الطلاب أو فهمهم الخاطيء.
- ب) أنشطة التعلم أقل داعمة لأنه لا توجد أنشطة لتدريب أو مساعدة الطلاب في التعلم.
- ج) تأثير اللغة الأم أو اللغة الأولى (الإندونيسية) للطلاب.
- د) هناك فرق بين نطق الحروف العربية مع الإندونيسية.
- هـ) هناك العديد من الحروف التي تبدو وكأنها سليمة.
- و) لا تستخدم لسير الحروف.
- ز) عدم الممارسة أو قراءة القراءة.
- ح) قلة الاهتمام أو الحماس ودوافع الطلاب.

ب. الاقتراحات

من المتوقع أن يقوم المعلم بتصحيح أخطاء مخزاج للطلاب ويمكنه اتخاذ خطوات أو إجراءات لإيجاد طريقة للتعامل مع المشاكل أو الصعوبات التي

تحدث في مخزاج الطلاب بحيث لا يتم إعاقة قدرة الطلاب على القراءة من خلال أسباب غير صحيحة في نطق الحروف.

لكي تولى المدارس المزيد من الاهتمام للأشياء التي تصبح عقبات أمام عملية تعلم اللغة العربية بحيث لا توجد أخطاء مستمرة أو تصبح مطولة بحيث يمكن أن يعمل التعلم بسلاسة وفقاً للتوقعات والأهداف دون أي عقبات أو تدخل.

ج. الوصية

بناءً على نتائج البحث في هذا الفصل الختامي، حول وجود أخطاء في القراءة لطلاب الذين تم تقديمهم في هذه الأطروحة، يحاول الباحث تقديم بعض التوصيات على النحو التالي:

للمعلم يجب دائماً:

1. توجيه ومواءمة فهم الطالب.
2. القيام بأنشطة خارج المدرسة يمكن أن تساعد الطلاب على فهم معنى الحروف.
3. للحد من أو القضاء على تأثير الطلاب ب1 بحاجة إلى التعود من خلال الاستمرار في الممارسة.
4. الفرق بين نطق الحروف العربية مع الإندونيسية يتطلب إدخال الحروف وكيفية نطق كل حرف وعودة من خلال الاستمرار في الممارسة.
5. من المتوقع أن يواصل المعلمون تقديم الحافز الذي يمكن أن يعزز حماسة طلابهم في التعلم بخلاف أنه يمكن أن يوفر تعليماً ممتعاً

للطلاب:

1. من الأفضل زيادة قراءة المواد الخام عن طريق الانتباه إلى الحروف وقراءتها جيداً وبعناية

2. حاول أن تعتاد على قولها حتى تعتاد على ذلك
3. زيادة الممارسة والتدريس في قراءة النص لتحسين.
4. لا ينبغي أن يكون الطلاب في عجلة من أمرهم حتى يصبح نسيان القراءة التي يجب أن تُسمع بشكل صحيح خطأً وأن القراءة تُقرأ ببطء وبعناية دون الحاجة إلى التسرع أو الحرص في القراءة حتى لا تتسبب في اختلافات في المعنى
5. مواصلة تكرار أو حفظ الحروف بشكل صحيح وقراءة بهدوء دون أي توتر.



المراجع

أ. المراجع من الكتب

- Alwi, Hasan, dkk. 2000. *Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia*. Jakarta : Balai Pustaka.
- Alwi, Hasan et. Al.2001. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Asmani, Jamal Ma'ruf. 2012. *Buku panduan Internalisasi pendidikan karakter disekolah*. Yogyakarta: Diva press
- Chaer, Abdul dan Leonie Agustina. 1995. *Sosiolinguistik Perkenalan Awal*, Jakarta: Rineka Cipta, Cet. I
- Chaer, Abdul. 1994. *Linguistik Umum*, Jakarta: Rineka Cipta, cet. I.
- Gorys Keraf. 1994. *Komposisi*. Jakarta : Ikrar Mandiriabadi.
- Hadari Nawawi. 1993. *Metode Penelitian Bidang Sosial*. Yogyakarta : Gadjah Mada University Press.
- Hartoko, Dick & B. Harmanto. 1986. *Pemandu di Dunia Sastra*. Yogyakarta: Hardisius
- Kridalaksana, Harimurti. 2001. *Kamus Linguistik*, Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama, Cet. Ke-5.
- Mahsun, 2013. *Metode Penelitian Bahasa: tahapan Strategi, Metode dan Teknik*. Jakarta: Rajagrafindo Persada.
- Mahmud, M., Shini. 1982. *Al tahlil al-taqabul bain al jumlah al arbiyah*. Surabaya: Dar al-ilmu
- Muhammad Rajab. 2008. "*Pentingnya Pembelajaran Bahasa Arab*". Malang
- Musykar, Rahlina. 1999. *Fonologi*, Medan: Universitas Sumatera Utara.
- Nailul Falah. 2002. "*Kemampuan Berbahasa Arab Mahasiswa IAIN Sunan Kalijaga Jogjakarta Ditinjau dari Sikap terhadap bahasa Arab dan Motivasi Belajar Mahasiswa*". Tesis Pascasarjana Universitas Gajah Mada.
- Nurhadi. 2011. *Pendekatan dalam penilaian*. Jakarta: pustaka sinar harapan
- Pei,Mario. 1971. *Kisah dati Pada Bahasa. Terjemahan oleh Nugroho Notosusanto*. Jakarta: PT. Gramedia Pustaka.
- Partanto Pius, M. Dahlan Al-Barry. 1994.*Kamus Ilmiah Populer*. Surabaya: arkola
- Sugiyono. 2015. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung : Alfabeta.

- Samsuri. 1987. *Analisis Bahasa*, Jakarta: Penebit Erlangga, Cet. Ke-7.
- Sumardi, margo.1974. *Pengajaran bahasa Asing*. Jakarta: Bulan Bintang.
- Syukur, Abdullah. 1987. *Permasalahan pelaksanaan pembelajaran*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka
- Tarigan, Djago. 1990. *Teknik keterampilan Pengajaran Berbahasa*. Bandung: Angkasa
- Umar, Ahmad Mukhtar. 1997 M. *Dirâsât al-Shout al-Lughawiy*, (Kairo: ‘Alam al-Kutub.
- Umar, Ahmad Mukhtar. 1982. *‘Ilm al-Dilâlah*, Kuwait: Maktabah Dâr al-‘Arabiyahli al-Nasr wa al-Tauzî’, Cet, ke-1.
- Verhaar, J. W. M., 1989. *Pengantar Linguistik*, Yogyakarta: Gajah Mada Universty Press, Cet. Ke-12.
- Wahab, Abdul Rosyidi. 2009. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang:UIN-Malang Press.

ب.المراجع من المجلات

- Nurtaqwa Amin, 2010. Interferensi Fonologis Bahasa Bugis-Makassar Dalam Pelafalan Al-Qur’an Bagi Mahasiswa Fakultas Agama UMI. *Jurnal Pendidikan*. (Online), 4(1), (ejournal.undiksha.ac.id/, di akses 16 mei 2019).
- Munfarida, 2010 Interferensi Morfologis Dan Fonologis Bahasa Arab Pada Terjemahan Buku Al Akhlaq Lil Banaat Jilid I. . *Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran*. (Online), 4(12), ([neliti.com./](http://neliti.com/), di akses pada 16 mei 2019).
- Marlia Rachman, 2007 “perbedaan sistem fonemis bahasa arab dan Sistem Fonemis Pada Bahasa Sunda serta implikasinya terhadap pengucapan bahasa arab”. *Jurnal Kajian Pendidikan Dasar*. (Online), 1(1), (journal.unismuh.ac.id/, di akses 16 mei 2019).
- Miladiyah Rahmawati, 2012. Pembelajaran Fonetik Arab Anak-Anak Usia Middle Childhood (Studi Kasus Pembelajaran Bahasa Arab di TKA-TPA Masjid At-Tauhid Demangan Kidul Yogyakarta). *Jurnal Geografi*. (Online), 6(2), (journal.unnes.ac.id/, di akses pada 25 mei 2019).
- Ashinida, 2012. Analisis Penggunaan Strategi komunikasi dalam komunikasi Lisan Bahasa Arab. *GEMA online Journal Of Lenguage Studies*, 12(2), 645-666. ([neliti.com./](http://neliti.com/), di akses pada 17 mei 2019).
- Nor Shaifura Muselihat. 2010. Terjemahan Linguistik Arab. *Online Journal Of Lenguage Studies*.1(1), 41. (ejournal.undiksha.ac.id/, di akses 17 mei 2019)